

# DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:  
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.  
TELEFONSZÁMOK: 27—89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG).  
27—88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI  
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYED-  
ÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 26 PENGŐ.  
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ.  
EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.

XI. ÉVFOLYAM, 290. SZÁM

DEBRECEN, 1934 DECEMBER 21., PÉNTEK

ÁRA: 10. FILLÉR.

## A genfi határozat a felsőházban

A genfi határozatnál kedvezőbb eredményt alig lehetett elérni, de azért az nem diadal — ha ngoztatta Szontágh Jenő

Budapest, dec. 20. A felsőház tegnap ülést tartott, amelyen a képviselőház által az őszi ülészakorán elfogadott apróbb javaslatokat tárgyalta.

Wlassics Gyula báró elnök nyitotta meg az ülést és köszöntötte a kormányzót Budapestre való bevonulásának tizenötödik évfordulójának alkalmából.

A felsőház tagjai állva hallgatták végig az elnök szavait és egyhangúlag felhatalmazást adtak arra, hogy az elnök a felsőház szerencsekívánatait a kormányzó előtt megfelelő formában tolmácsolja.

Széchényi Aladár gróf intézett ezután interpellációt az igazságügy-miniszterhez Szent István napjának nemzeti ünnepére nyilvánítása és az általános munkaszüneti törvénybeiktatása tárgyában.

Lázár Andor igazságügy-miniszter hangoztatta válaszában, hogy a kormány át van hatva annak tudatától, hogy különösen az ország mai széttagoltsága idejében az ezereszer Magyarországot megszerző első magyar király emlékét tiszteletben tartani olyan nemzeti kötelesség, melynek a magyar jövő szempontjából komoly jelentősége van. Bejelentette, hogy érintkezésbe lépett a kormány tagjaival a kérdés alapos megvizsgálása érdekében.

Széchényi Aladár gróf tudomásul vette a miniszter választát, majd arról beszélt, hogy a felsőház hatáskörét terjesszék ki, mert erre a konzervatív tagokból álló testületre szükség lehet még a kormányzatnak.

Wlassics Gyula báró elnök az interpelláció után folytatta az elnöki bejelentéseket. Sándor jügoszláv király és Berthou francia külügyminiszter meggyilkolásával kapcsolatban ezeket mondotta:

— Ezt a büneselkményt mindannyian az emberi együttérzés jegyében mélyen elítéljük, ezért javasolom, hogy Jugoszlávia illetőleg Franciaország nagy vesztesége fölértézt részvétünknek mai ülésünk jegyzőkönyvében kifejezést adjunk.

A Ház egyhangúlag elfogadta az elnök indítványát.

A kereskedelmi szerződésekről szóló felhatalmazási törvényjavaslat vitáján elsőnek Szontágh Jenő szólalt fel. A genfi eseményekkel kapcsolatban köszönetét és háláját fejezte ki Olaszország és nagynevű Duceja iránt azért a hathatós támogatásért, amelyben a magyar ügyet részesítette. Megemlékezett Lengyelországról is, amely ugyancsak baráti támogatását nyújtotta Magyarországnak és az angol parlamentről, amely csoknem egy teljes ülését azzal töltötte ki, hogy a Jugoszlávia által

megtörülként kiüldözött véreinkért szállt síkra.

— Ezért azt hiszem — folytatta beszédét Szontágh —, hogy a felsőház minden tagjának érzelmét tolmácsolom, amikor barátainknak s az angol képviselőháznak ezért a támogatásért, megértésért és szeretletért legőszintébb köszönetemet fejezem ki. A genfi események és a genfi határozatot csak érinteni akarom. Nem tartozom azok közé, akik a kormány és a miniszterelnök urat árkon-bokron követik és nem tartozom a jelenlegi kormányzópart kötelekébe sem. Ilyen körülmények között sem pártkötelék, sem egyéb szempontok objektív megítélésemet nem befolyásolják. Az adott viszonyok között abban az atmoszférában, amikor az igazság maga háttérbe szorult, amikor nem is keresték az igazságot, hanem politikai erők hatalmi érvényesítése volt a főszempont, ennél a genfi határozatnál ránk nézve kedvezőbb és jobb eredményt alig lehetett elérni. Ez azonban ránk nézve semmi esetre sem jelent győzelmet, ez nem diadal, sőt szerintem még csak nem is siker volt ez a genfi határozat, hanem egy nehéz helyzetből a lehető leglétszűbb becsülettel való szabadulás.

Szontágh Jenő ezután köszönetét fejezte ki Kánya külügyminiszternek genfi működéséért, nyugalmáért és higgadságáért, majd így folytatta:

— Nem szólok most a genfi eseményekkel kapcsolatban ezeknek belpolitikai hatásáról. Egy dolgot akarok mégis felemlíteni és ez a sajtó- és a hírszolgálat. Nemesak a sajtót, hanem a külföldi rádiókat is figyelemmel kísértem a genfi napok alatt. A csehszlovák rádió megsokszorozta a magyar közvetítések számát és szemenszedett valótlanosságokat, ferdítéseket és rágalmakat kürtölt világgá magyar nyelven is. A magyar rádió is felült egy valótlan hírnék és a genfi határozat közlésénél is hiba eszszelt be a magyar fordításba. Ez azért volt igen nagy baj, mert csehszlovák rádióval való polémiának erejét gyengítette.

Szontágh Jenő beszédét a felsőház minden oldaláról nagy tapsal fogadták. A következő felszólaló Székács Antal kereskedelempolitikai kérdésekről beszélt.

Az ülés negyedháromkor befejeződött és a felsőház karácsonyi vakációja megkezdődött.

### GENFEN A KÖVETKEZŐ SZÁM: A SAARVIDÉKI NÉPSZAVAZÁS!

Genf, december 20. A január hó 11. napjára összehívott 84. népszövetségi tanácsülés napirendjén az albániai kisebbségek ügye szerepel. A napirenden

nem történik említés a magyar-jugoszláv ügyről. A tanácsülés tartama alatt történik meg a saarvidéki népszavazás és az érdeklődés középpontjában mindenesetre a népszavazás eredményei fognak állani.

## Pártokon kívül álló személyekből alakít kormányt Jettics

Belgrád, december 20. Jettics kijelölt miniszterelnök, egésznap folytatta tanácskozásait, amelyek hír szerint még kézzelfogható eredményre nem vezettek.

Belgrád, december hó 20. Ugylátszik hogy Jettics kormánya pártlon kívül álló személyekből alakul meg holnap, általános délszláv programmal. E személyek közül egyesek nem politikai, hanem szövetségi és egyéb hazafias

szervezetekre támaszkodnak.

Belgrád, december 20. A kormányválságban ügylátszik már megtörtént a döntés. Jettics este kilenc órakor a hírlapírók előtt a következő kijelentést tette:

— A tárgyalások ma véget értek és remélem, hogy az új kormány holnap délelőtt megalakult. Meglepetések kívannak zárva.

## Bontsák le a vámsorompókat!

Asquini olasz államtitkár előadása Budapesten — Szerinte tulvagunk a gazdasági depresszió mély pontján

Budapest, december 20. Az olasz-magyar társaság csütörtökön az ország-ház delegációs termében ünnepi ülést tartott, amelyen megjelent s előadást tartott Alberto Asquini olasz államtitkár. Az ülésen nagyszámban jelent meg a magyar politikai, gazdasági és társadalmi élet kiválóságai és a budapesti olasz kolónia tagjai. Asquini olasz államtitkárt terembe lépésekor a hallgatóság felállva lelkes tapsal üdvözölte. Fabinyi Tihamér kereskedelmi miniszter, az olasz-magyar társaság elnöke megnyitotta az ülést. Olasz nyelven üdvözölte Asquini államtitkárt. Ezután Asquini tartott előadást a nemzetközi árusere távlatairól.

Majd foglalkozott a római egyezmény jelentőségével. Megállapította, hogy azok az egyezmények, amelyeket Rómában a két ország kormányelnökei, tekintetbevé a két nép hagyományait és céljait, kötöttek, rendkívül fontosak és alkalmasak arra, hogy a két ország közti áruseret minél jobban elmélyítsék. Ezután rövid áttekintést adott a jelenlegi gazdasági helyzetről. Minden tulzott optimizmus nélkül is megállapíthatjuk, hogy tul vagunk a gazdasági depresszió mély pontján. A megindult gazdasági erők lassu ujjáéledése arra kósztel bennünket, hogy óvatosak legyünk a tervek keresztülvitelénél. Elsősorban szükség van arra, hogy bontsák a vámsorompókat, mert a mai vámsorompók vérszegénnyé teszik a világgazdaságot. Összhangba kell hozni a nemzetközi hitelképességet a keres-

kedelmi forgalommal s a nemzetközi fizetéseket az árak nemzetközi színvonalával. Előadásának további folyamán foglalkozott azokkal a különböző korlátozásokkal, amelyekkel meg akarják javítani a világgazdasági helyzetet. A mi országainknak sikerült a súlyos gazdasági kérdések egész sorozatát megoldani és olyan valódi építőpolitika példáját mutattuk, amely utat mutat más országoknak is, amelyek ugyanilyen realis és igazságos szellemben velünk akarnak működni. Nekünk nem lehet más célunk, csak az, hogy mások is hozzájáruljanak a mi misszióunkhoz, azzal a jelszóval közreműködve, hogy ujjáépíthessünk.

Az olasz államtitkár francia nyelven is összefoglalta a mondottakat. Előadását a közönség hosszantartó lelkes tapsal fogadta.

### Elűt a „Repülő szál'oda”

London, december 20. A „Repülőszállodának nevezett holland óriás repülőgép, amely a London—melbourni távrepülőversenyen nagy hírnévre tett szert, két utasával Bagdad környékén nyomtalanul eltűnt. Utoljára 2.30 órakor a Ruthbachi források felett látták a palesztinai partvidék közelében. Hadirepülőgépek siettek a repülőszálloda felkutatására.

Olcsón, jót, szépet kap az Ipari Vásáron a Bika disztermében

## Ismét gróf Hoyos lett az Országos Mezőgazdasági Kamara elnöke

Mecser András négy szavazattal kisebbségben maradt.

Budapest, december 20. Az Országos Mezőgazdasági Kamara tegnap tartotta idei közgyűlését, amely iránt rendkívül nagy érdeklődés nyilvánult meg. — Gróf Hoyos Miksa nyitotta meg a közgyűlést a kamarának a kormányzó iránti hódolatát fejezte ki meleg szavakkal, amelyeket a közgyűlés tagjai állva hallgattak végig.

A Jugoszláviából menekültek szomorú sorsáról emlékezett meg további szavaiban az elnök, akinek beszédét azonban mindjárt kezdetben nagy zajjal fogadták és különösen a kecskeméti kamara tagjai elégedetlenkedtek. A zaj elmúltával gróf Hoyos Miksa folytatta beszédét.

A kecskeméti tagok azért elégedetlenkedtek, mert nem kapták meg a kelő időben a közgyűlésre szóló meghívót.

Hoyos Miksa gróf arra hivatkozott, hogy csak tegnap volt a Duna-Tisza-közi kamarának a közgyűlése és szabályosan kimentek a meghívók s amikor a zaj növekedésben volt, kissé ingerülten mondta:

— Ez nem komoly eljárás, tessék tudomásul venni, hogy semmiféle oldalról nem hagyom magamat terrorizálni.

Gróf Pálffy-Daun József: Mi az, hogy terrorizálni?

Ismét zaj keletkezett a teremben, amelynek elmúltával Hoyos Miksa felolvasta elnöki megnyitóját, melyet a közgyűlés közönsége lelkesen megtapsolt.

Nagy izgalom között indult meg a titkos szavazás, a teremben Hoyos gróf élénk beszélgetésbe merült Mecser Endrével, a másik elnökjelölttel. Félórás szünet után hirdették ki az elnökválasztás eredményét, amely szerint 96 érvényes szavazatot adtak le és ebből Hoyos grófra ötven szavazatot jutott, míg Mecser Endrére negyvenhaton szavazatot. Hoyost tehát négy szótöbbséggel három esztendőre ismét az Országos Mezőgazdasági Kamara elnökévé választották.

Utána megválasztották a kamara al-elnökeit is: Schandl Károly, Sámik J., és ifj. Mészáros személyében.

**Olcsón balatoni, tiszai és élőhalak**  
Vilámozsi beláratfal szemben — József ktr. h. ucca 2.

## A Patronage Egyesület szép ünnepély keretében kétszáz gyermeket ruházott tel

Szép és felemelő karácsonyi felruházási ünnepség zajlott le tegnap délután a Kollégium tornatermében. A debreceni Patronage Egyesület 200 fázó és didergő magyar gyermekre — felekezeti különbség nélkül — adott meleg ruháskát és szettet, piciny kis lábakra pedig meleg cipőt. A legnagyobb hála azoknak, akik közreműködtek, hogy e nemes, emberi szeretet gyakorlása létrejött. De különös elismerés illeti a Patronage Egyesület elnökségét.

Az ünnepély az »Istennek szent angval« című karácsonyi ének előnéklése után dr. Balogh L. Béla patronageegyesületi elnök bevezető szavaival kezdődött.

»Dicsőség a magasságban Istennek! 2000 évvel ezelőtt hangzott el ez a dicsőséges szózat a bethlehemi mezők felett. És azóta szüntelenül, mint valami dagadó folyam ugylüklet fel az emberi szívekből. Istennek való hódolat azonban fűres, ha a földi békességgel nem kapcsolódik. Az emberszeretet is önmagában erőfőlen, ha nem támaszkodik Isten dicsőségére. Majd így folytatta az elnök: A mi Patronázs Egyesületünk erre az Istenre támaszkodó emberszeretet felé tett egy pár tántorgó, de szívből jövő lépést, amikor a ma délutáni kiállítás ünnepséget létrehozta!

Ezután következett Maklár Károly

egyházkerületi főjegyző szívbemarkoló, gyönyörű beszéde, amely a hallgatóság lelkében a szeretet pislákoló lángocskáit a szegények iránt a megértés és adakozni tudás hatalmas szeretet csóvává lobbantotta.

— Néhány évvel ezelőtt fájó, tört szívvvel állottam amellet a piros márványasztal mellett, ahol aláírták 15 évvel ezelőtt Magyarország halálos ítéletét, azt az ítéletet, amely megfosztott bennünket minden kincsünktől, gazdagságunktól. Azóta nincs semmink. Elszegényedtünk. Csak egyet nem tudtak marcona, gögös ellenségeink elvenni tőlünk, csak egy állt ellen dúló viharoknak: az ifjuságunk. Nincs még egy nemzet, amelynek olyan nagy szüksége volna az ifjuságra, mint éppen Magyarországnak.

»Egy nemzet holnapi erkölcsi színvonala a mai ifjuság erkölcsi színvonalától függ!« Az ifjuságot vallás-erkölcsi nevelésben részesítsük, hogy melyik felekezethez tartozik is az a gyermek, egy vér csörgedez ereiben, magyar vér, mert csak így lehet várunk Magyarországot ujjászületését.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után egy árva kis leány szaval mély átérzéssel és ügyes előadói készséggel.

»Isten áldd meg a magvart!« záró akkordjai után megkezdődött a kiosz-



## Kontsek Géza

cég

### Karácsonyi Vásárján:

mák, mogoró, dióbél, mandula, karácsonyfa díszek, izléses ajándékosarak, finom desszertek óriási választékban nagyban és kicsinyben.

tás, amelyet a megjelent hölgyek végeztek Tömör Gyula patronageegyesületi főtitkár ügyes vezetése mellett.

Az ünnepély előkelő közönsége sorából a következők neveit sikerült feljegyeznünk: Sass Béláné, a Patronage Egyesület társelnöke, dr. Balogh Béláné, dr. Balogh Sándorné, Suhajda Béláné, Tömör Gyuláné, özv. Acház Imréné, özv. Demeter Gyuláné, Krianis Istváné, özv. Pápay Mihályné, dr. Dolla Jenőné, dr. Martinek Ferencné, dr. Balogh Béla, a Patronage Egyesület elnöke, dr. Patay Zoltán árvaszéki elnök, dr. Veress István tanítóképzői igazgató, dr. Tóth Emil, a Patronage Egyesület alelnöke, Tömör Gyula, a Patronage Egyesület főtitkára, Magoss Tivadar, a Patronage Egyesület ellenőre, Debreceni József egyesületi pénztáros, azonkívül az iskolák igazgatói és tanítói kara.

(T. W. O.)

## Rétes és kalácsliszt!

a már évek óta kipróbált bitünő minőségű Törökszentmiklósi Galambosféle, valamint dióbél, mazsola, fű e, alma, narancs, szaloucuror, friss vaj, friss élesztő kapható

DEUTSCHLAJOS és DEUTSCH ALBERT és FJA üzletekben

## Egy milliárd frank hiány miatt csődbe ment a Citroen autógyár

50 ezer ember veszténé kenyéret, ha bezárják a gyárat.

Páris, dec. 20. A legnagyobb francia autógyár, a Citroen autógyárak sorsa megpecsételődött és a vállalat vezetősége maga kérte a csődeljárás megindítását. A Citroen-művek letétbe helyezte a kereskedelmi törvényszéken a vállalat mérlegét és kérte a csődeljárás megindítását.

Heteken keresztül folytak a tárgyalások a Citroen-művek megmentése érdekében, hogy biztosítsák a vállalat zavartalan üzletmenetének folytatását, ez azonban — mint most kiderült, — nem sikerült. A Citroen-művek összeomlása több más vállalatot is csődbe kerget.

Illetékes helyek és a kereskedelmi bíróság el akarják kerülni, hogy a Citroen-művek üzemet becsúszassék, mert ez esetben 50 ezer ember nézne a nyomor elé. Másrészt úgy látják, hogy a kormány semmi körülmények között sem akar állami eszközöket rendelkezésre bocsátani, hanem azon fáradozik, hogy előmozdítsa a tárgyalásokat, amelyek e pillanatban több bankkal és ipari vállalkozással folynak a pénzügyi támogatás érdekében. Arról beszélnek, hogy keréken 1 milliárd frank hiány mutatkozik a műveknél. A gyár dec. 24-től jan. 3-ig mindenestre bezárja kapuit.

Igazán jó a Mercedes Portable  
írógép P 178.50 + t. a. Hurav, Inarkamara  
Telefon 17-03. szám

## Elfoglák a keszthelyi tanfelügyelőné gyilkosát

Jelentettük, hogy özv. Berecz Gyuláné, a keszthelyi tanfelügyelő özvegyét, december hó 18-ára virradóra lakásán ismeretlen tettes, példátlan kegyellenséggel meggyilkolta, s a lakását kirabolta.

A csendőrség azonnal széleskörű nyomozást indított, amelynek eredményeként a keszthelyi csendőrség a tettest, Mindszent János kőművesmester, s

keszthelyi lakos személyében kiderítette s elfogta. A gyilkos beismerésben van. Beismerését a csendőrség által megszerzett bűnjeltek, véres kés és véres ruhadarabok, egy darab ezer dináros bankjegy, két darab briliánskőves fülbevaló és az áldozat kapukulcsa, kétséget kizáróan alátámasztják. A gyilkos jelenleg a keszthelyi csendőrség őrzetében van.

## DR. MARKOVICS GYÖRGY EGYETEMI TANÁRSÉGÉD NAGYSIKERŰ ELŐADÁSA A SZÜLŐK ISKOLÁJÁBAN

A Szülők Iskolája változott programmal folyó évi december hó 11-én, kedden este igen nagy érdeklődés mellett tartotta meg előadását, melyen bevezetésül a Kossuth Dalkör működött közre a hallgatóságnak kifejezetten nagy elismerése mellett.

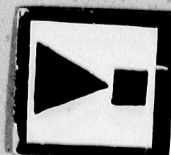
Dr. Markovics György »Jellemfejlődés az iskolás korban« címmel tartott mindvégig nagy figyelmet keltő előadást, melyben a különféle lélektani kutatások eredményeit ismertette, a jellemformák változataiban felsorakoztatta a különféle gyermektipusokat. Az

öröklött és ösztönös lelki megnyilvánulások tárgyalásánál a mindennapi életből vett témák felhasználásával mutatott rá az illusztris előadó a testi alkati és belső elváltozások mirigyrendszer hatásainak nagy jelentőségére. Majd ismertette az egészséges jellemfejlődést, hangsúlyozva itt az erkölcsi, esztétikai, szociális stb. érzések nagy befolyását és az értelmiség gátló, korlátozó szerepének fontosságát. Párhuzamot vont az egészséges és abnormis jellemek között. Az utóbbiak kialakulásánál a nevelés és egyéb környezeti hatások sokszor döntő voltát emelte ki. A hibátlan jellemek nevelését nemcsak egyéni, családi, hanem nemzeti törekvések egyik főcéljának tartja.

(B. E.)

## Megnyílt a Tokaji Borozó

a Püspöki bérpalotában, Hatvan u. 1. sz., ahol báró Waldbott Kelemen tolcsvai zamatos tokaji borai lesznek a legolcsóbb áron kimerve, a legjobb és legolcsóbb karácsonyi és újévi ajándék.



# Ajándékokat az Ipari Vásáron vegyen! Arany Bika disztermében

## Indítvány az adóhátralékosok tartozásának rendezésére

Külön bizottság kiküldésére vonatkozó indítványt elvetették. — A közigazgatási bizottság ülése.

Debrecen város közigazgatási bizottsága tegnap ülést tartott. Báró Vay László főispán Budapesten tartózkodik és Vargha Elemér polgármesterhelyettes részére sürgőnyileg kértek engedélyt a belügyminiszteről az elnöklésre, ami meg is érkezett, így Vargha Elemér elnököl az ülésen.

Balogh Sándor tb. tanácsnok terjesztette elő a polgármesteri jelentést és bejelentette, hogy Fejes Kálmánt nevezték ki debreceni tanfelügyelőnek, aki e hó 31-én elfoglalja állását.

A különböző szakjelentéseket vita nélkül elfogadták. Csupán a pénzügyigazgatói jelentésnél keletkezett vita.

Brunner Lajos dr. válaszában az adózók nehéz helyzetét feliratót indítványoz a pénzügyminiszterhez olyan értelemben, hogy a miniszter küldjön ki helyi szakemberekből bizottságot, mely megvizsgálja az adóhátralékosok helyzetét teljesítőké-

pességét és intézkedne az adóhátralékok mérsékléséről, esetleg törlesztőről.

Horváth Bertalan pénzügyigazgató azt hangoztatta, hogy a legnagyobb figyelemmel intézik az adózók ügyeit. Benkő főügyész rámutatott arra, hogy az adókiivetés és behajtás módozatait törvényes jogsza-

bályok szabályozzák, az adózók jogorvoslattal élhetnek, az indítványozott külön bizottságot csak a törvény megváltoztatásával lehetne életbeléptetni, éppen ezért a javaslat kivihetetlen.

Több felszólalás után Brunner Lajos indítványát elvetették.

Surgóth Jenő gazdasági főfelügyelő a mezőgazdaság helyzetéről tett jelentést. Az őszi kalászosok megerősödtek. A takarmányhiány következtében az állatállomány kiteleltése akadályokba ütközik. Beszámolt arról, hogy a szírelexportban Debrecen novemberben két vagonnal, decemberben nyolc vagonnal vesz részt.

## Debrecen város becsületügye a Bocskai FC megsegítése

Adja meg a város jövőre is azt a segélyt, amit azelőtt adott. — A Bocskai Debrecen legnagyobb idegenforgalmi tényezője.

A Bocskai Futball Club elnöksége tudvalevően azzal a kéressel fordult Debrecen városához, hogy mint a múltban, ezúttal is segítse meg az egyesületet, mely Debrecen legnagyobb idegenforgalmi tényezője. A segély ösz-

szegét háromezer pengőben kérik megállapítani annyival is inkább, mert a Bocskai a múltban is ennyit kapott.

A városi kisgyűlés a 3000 pengő helyett csak 1000 pengő segélyt javasol megszavazni. Ebben az ügyben a dön-

**Boldog**  
lesz családja, ha  
**Karácsony és újév**  
ünnepére az összes meglevő  
typusából olcsó, de jó

**Rádiót,  
Gramofont,  
Hanglemezeket  
Kerékpárt,  
Csillárt,  
Varrógépet**

vásárol vagy kölcsönöz

◀OO▶

December 20—31 közötti  
forgalmam 1%-át a Jugoszláviából  
kiüldözötték javára fordítom.

**SOLTÉSZ**

Kálvin-tér 2.

tő szót a mai városi közgyűlés fogja kimondani.

Mielőtt azonban ez a döntő szó elhangzana, szeretnénk a törvényhatósági bizottság tagjainak figyelmét felhívni azokra az okokra, melyek a háromezerpengős szubvenció megszavazását különösképpen indokoltá teszik.

Annyi kétségtelen, hogy a Bocskai F. C. Debrecen legnagyobb idegenforgalmi tényezője. Egy-egy bajnoki mérkőzésen öt—tízezres tömegeket mozgat meg s vidékekről szintén ezrek jönnek Debrecenbe. Ezek a fothallmérkőzések jelentős hasznot hoznak a vendéglőnek szállodáknak, nagyban emelik a közlekedési forgalmat s tekintélyes összeg folyik vissza az ipari és kereskedelmi élet vérkeringésébe.

Nem szabad személtől téveszteni, — hogy városunk büszkesége, a nagyerdői Stadion éppen a Bocskaira volt alapozva. Ennek a sporttelepnek tulajdonképpen egyedüli fenntartója a Bocskai, amely jelentős pályabéért fizet. Ha megfelelő támogatás hiányában esetleg feloszlana a Bocskai, ami egyet jelentene a magyar professzionista sport teljes lezülésével. — a Stadion csak holt tőke lenne.

Amikor a Bocskai kérését melegen ajánljuk az illetékesek figyelmébe, rá kell mutatnunk arra, hogy ez a sportegyesület egyrészt a kerület összes amatőregyesületeire nevelő hatással van, másrészt külföldön olyan propagandaszeköz melynek értékét fel sem tudjuk becsülni.

Hiba lenne azt állítani, hogy a hivatalos város nem támogatta a Bocskait, de amíg például más városok jelentős adományokkal siettek reprezentatív futbalcsapatuk segítségére, hogy azt minél életképesebbé tegyék, addig Debrecen városa szigorúan bekapaszkodott a pályabéért. De nem erről van most szó. A Bocskai készséggel meg fogja fizetni a pályabéért, csak azt kéri, hogy legalább annyi segélyt szavazzanak meg részére, mint amennyit ebben az évben kapott.

Melyiket szeressük?  
— egyik jobb, mint a másik?  
Kétszláger egyszerre  
2 éstélórás előadás!

**M  
A  
P  
R  
E  
M  
I  
E  
R**

I. sláger

Ha egészséges, betegre neveti magát, ha beteg, azonnal meggyógyul, ha megnézi:

**MINEK A MUNKA ÉNNEKEM**

Szereplők **Stan és Pan** a nevezetű világrekorderei

II. sláger

RICHARD BOLESZAVSKY, a Feketeszárú cseresznye rendezőjének rendezésében  
**Háromezer mérőldes rohanás a halál elől a csók felé**

**Üldözött szerelmeseik**

Szereplők **Róbert Mongomery Madge Evans**

Előadások: 7 és 10 óra.

**Vigszínház**

**Uzemben az új hangos gép!**

## A Vidoni Testvérek válasza Öry István felszólalására

Kimutatják, hogy a szalámigyár korrekt eljárást tanúsít a sertéshusok átvételével kapcsolatban.

Kaptuk és készséggel közreadjuk az alábbi sorokat:

**Debreczen t. Szerkesztőségének.**  
Nagyrabecsült lapjuk mai számában a város kisgyűléséről szóló közlemény többek között foglalkozik a zsírmárkázó berendezés és a sertéshusárakkal, amellyel kapcsolatban Öry István ur felszólalását is közli. Miután gyárunkat ez az ügy közvetlenül érinti és mivel az Öry ur felszólalása csakis egy téves információ alapján alapulhat, indítatva érezzük magunkat a tényállás pontos ismertetésével, a felmerült félreértést eloszlatni.

Elsősorban is gyárunk kezdeményezte azt az akciót, hogy a debreceni henteszakosztály tagjai bekapcsolódjanak a németországi zsírszállításokba és ezért vált szükségessé a zsírmárkázó berendezés létesítése, miután külföldre csakis márkázott zsír szállítható. A helyettes Polgármester ur azonnal átérve az ügy nagy horderejét és ennek az akciónak a Tiszántul sertéshizlalással foglalkozó gazdáira kiható nagy fontosságát, ugyszólván egyik napról a másikra létesítette a debreceni közbiztonságban a márkázáshoz szükséges berendezést, úgy hogy Debrecen hentesiparosai ez év november havában 20.000 kg., decemberben pedig 80.000 kg. márkázott sertéshúst állíthatnak elő és szállíthatnak ki vám külföldre.

Időközben a sertéshusárak Budapest 63-64 fillérre estek vissza.

Amidőn a debreceni henteszakosztály tagjai december havára megapták a 80.000 kg. márkázott sertéshúst készíttatási engedélyt, a helyzet már ez volt és ekkor lépett közbe a Főispán ur ömeltósága, amikor is a Mezőgazdasági Kamara, a Debreceni Kereskedelmi és Iparkamara, továbbá a henteszakosztály megbí-

zotti és gyárunk részvételével egy anketén hozzájárultunk, hogy az engedélyezett 80.000 kg. olvasztott sertéshúst kitermeléséhez szükséges sertések levágásából eredő sertéshusokat kg.-ként 70 filléres árban vegyük át, — noha Budapest akkor 64 filléres, — más vidéki városokban 50-60 filléres — kialakult árral álltunk szemben.

Mi az elvállalt kötelezettségünket — dacára, hogy ebből reánk nagy károsodás hárult — tartottuk és tartjuk ma is, mindaddig, amíg a 80.000 kg. sertéshúst kitermelve nincsen, jöllehet minden kg. sertéshúst 10 fillérel drágábban fizetjük meg, mint a budapesti gyárak a fuvarparitást hozzáadásával.

Öry István ur azon megjegyzése: „a szalámigyár megteszi, hogy inkább Pestről hozat húst”, szintén arra enged következtetni, hogy egyáltalán nem ismeri a jelenlegi nehézségeket a sertéshus értékesítése terén a nagy termeléssel szemben. Mi nem vennénk jelenleg Budapest sertéshusokat át, mert a Tiszántulon is bőven van kínálat, azonban erre a Külkereskedelmi Hivatal kényszerít bennünket, miután a napoként kitermelt húsmennyiség egyrészt — dacára a folyamatban lévő szalámi gyártásnak — más elhelyezési lehetőség hiányában — hűtőházban kénytelen elhelyezni.

Nyilvánvaló tehát, hogy Öry István ur felszólalása, a helyzet nem ismeréséből és téves információkból eredt s mely alkalmas arra, hogy gyárunk korrekt eljárását és üzleti tisztességét kétségessé tegye, — éppen ezért kérjük az igen tisztelt Szerkesztőséget, hogy jelen levelünket nagyrabecsült lapjában közzétegyen méltóztatással.

Teljes tisztelettel:  
Vidoni Testvérek és Társuk.

## A Kereskedelmi és Iparkamara közgyűlése

A közgyűlés állást foglalt az árrombolások ellen. — Kéri a kamara a kamarai fegyelmi bizottság felállítását, az iparjogi kodex kiadását, a házalás újra szabályozását és a házadó rendkívüli pótlékának eltörlését Megállapították a szezonvégi kiárusítás idejét.

Csütörtök délután nagyszámban jelentek meg a tagok a kamara rendes közgyűlésén, amelyet a gyengélkedő Sesztina Jenő kamarai elnök helyett Schwarz Vilmos kamarai alelnök nyitott meg, aki a megjelent tagokat a megjelenésben akadályozott Sesztina Jenő nevében is melegen üdvözölte.

A Nemzeti Hírszék elmondása után dr Radó Rezső kamarai főtájtár a posta, táviró és telefondíjzabás kérdésével foglalkozott, majd a személyzeti járandóságok megállapítása és a hivatali személyzet státus-helyzetének tárgyalása során a főtájtár javaslatára a közgyűlés hozzájárult ahhoz, hogy dr Diczig Alajos és dr Olasz Vilmos h. titkárok a titkári címmel ruháztassanak fel tekintettel arra, hogy nagy szorgalmukkal és kiváló képességekkel erre minden tekintetben rászolgáltak.

A folyó ügyek ismertetése és az ügyforgalomról szóló főtájtári jelentés elfogadása után dr Radó Rezső teljes részletességgel ismertette a kamara 1935. évi költségvetését.

Ifj. Tóth Pál megelégedését fejezte ki afelett, hogy a bekövetkezett események a Közérdekeltségű Felügyelő Bizottságával szemben a kamara vezetésének álláspontját igazolták, amely mindennél jobban bizonyítja azt, hogy a kamara megfontoltan cselekszik minden körülmények között. Arra kell törekedni, hogy bár a kereskedő és iparos társadalom anyagilag a multtal szemben rosszabb helyzetben van, mégis minden erőfeszítéssel fenn kell tar-

tani a kamara magas színvonalát és a kamara önkormányzatának, valamint az ipari és kereskedelmi érdekképviselettel való szoros érintkezésének biztosítása révén a kamara sikeres működését lehetővé kell tennünk. Adler Pál hangsúlyozta, hogy a kamara évről-évre csökkentette a költségvetésének a keretét s a Felügyelő Hatóságnak tudomásul kell vennie, hogy a további erőszakos csökkentés a kamara működését bontja meg. Kéri a kamarát, hogy ezzel a tendenciával szemben szálljon síkra.

Bernfeld Sámuel szerint azzal, hogy a Felügyelő Hatóság hozzájárult a póthitel engedélyezéséhez, maga elismerte, hogy az események a kamara álláspontját igazolták. Szükségesnek tartja tehát annak az álláspontnak az érvényesülését is, hogy az élet szükségleteinek megfelelően a 6 százalékos kamarai illeték kules tartassék fenn, mert csak ez tudja biztosítani a kamara eredményes működését. Bessenyei Gyula a kamara különös érdeme gyanánt hangzottatja, hogy minden nehézséggel dacolva, a legsúlyosabb viszonyok között teremtettes meg a Tiszántuli Ipari Kiállítás és Áruminta Vásár intézményét.

Pisszer János a házadó rendkívüli pótlékának eltörlése iránti engedély előterjesztése tárgyában tett javaslatot és szükségesnek tartaná, ha a TIKAV jutalmazná a közreműködő kamarai tisztviselőket. Ferenczy Károly a szakoktatás kérdését teszi szóvá.

Dr Radó Rezső főtájtár részletes

válasza és tájékoztatása után a kamarai közgyűlés egyhangulag elfogadta a költségvetést és ismét leszögezte határozott állásfoglalását a 6 százalékos kamarai illetékkules mellett, egyben állást foglalt a házadó rendkívüli pótlékának eltörlése mellett.

Dr Diczig Alajos titkár ismertette ezután a kamara mellett működő fegyelmi bizottság felállításának s a tisztességtelen árrombolásnak a kérdését. A fegyelmi bizottság azt a célt szolgálja, hogy oly esetekben, amikor kellőképpen nem mutatkozik indokoltnak valamely tisztességtelen versenyben beadott panasznak a zsüri bizottság, vagy a választott bíróság előtti tárgyalása, a fegyelmi bizottság versenytárs magatartásának abbahagyására iránt megtegye a szükséges lépéseket. Szükséges lenne ezenfelül ennek a fegyelmi bizottságnak az ipartestületi székkel leendő kapcsolatba hozatala, az árrombolás megakadályozására döntő szervezet lenne alkalmas, amely a konkrét esetekben bírálná el, hogy történt-e árrombolás, vagy nem?

Pisszer János, Varjassy Imre és Tóth Bálint azon az állásponton vannak, hogy bizonyos árrombolások vagy irányárak leszögezése nélkül az árrombolás hatályos megakadályozásáról szó nem lehet. — Bernfeld Sámuel és Bessenyei Gyula ezzel szemben elfogadták az előadó álláspontját, amely szerint előbb legyen meg a döntőbírói szervezettel, majd azután az egyes szakmák saját jól felfogott érdekében az élet kényszerhatása alatt fognak maguk között bizonyos irányárakban megállapodni, hogy a szakma tagjai tudják magukat mihez tartani.

Dr Harsányi Imre ügyv. titkár részletes indokolása után a közgyűlés szükségesnek látja az ipari és kereskedelmi közigazgatásra vonatkozó összes törvények, rendeletek és miniszteri döntések u. n. iparjogi kódexben összefoglalását és kiadását.

Dr Olasz Vilmos titkár előadása után a közgyűlés szükségesnek monotta ki az alkalmi kiárusítások szigorú megrendszabályozását, mert ezek rendszerint jótékonykaim címén és ajándékozási időkben történnek. Szükséges, hogy ez a szabályozás az ipar és kereskedelem jogos érdekeinek figyelembevételével történjék.

Dr Torda Balázs fogalmazó előadása után a közgyűlés szükségesnek mondja ki a házalás kérdésének egységessé vándoriparól szóló törvény keretében való és az új kor követelményeihez igazodó szabályozását, a megrendelésgyűjtés kérdésének teljes kikapcsolása mellett.

Dr Diczig Alajos titkár terjesztette elő ezután a tél szezonvégi kiárusítás időpontjának megállapítására vonatkozó javaslatát. A javaslat alapján a kamara közgyűlése a szezonvégi kiárusítás időpontját 1935. évi január hó 28-ika és február hó 9-ike között hirdeti meg, azonban Debreczenben a cipőszakmára, az üveg- és porcellánszakmára a szezonvégi kiárusítás nem vonatkozik, hanem Debreczenben csupán a következő szakmák vehetnek részt az időnyvégi kiárusításban: rőfűs, rövidáru, férfi és női divat, posztó, szűcsáru, készruha szakmák.

Az indítványok során Peesenyánszky Sándor jászberényi kamarai tag szóvátette a vasuti díjzabás reformjának a kérdését és rámutatott arra, hogy a szekérfuvar versenyét erőszakos intézkedésekkel nem lehet megoldani.

Dr Radó Rezső főtájtár válaszolt a felszólalásra, amelyben közölte, hogy a vasuti díjzabási bizottságban egyes cikkek tarifálása, továbbá kedvezmények kérdésében évenként többször az érdekképviseletek a MÁV igazgatóságával együtt működnek. A vasuti díjzabás általános reformjáról azonban Fabinyi kereskedelmi miniszter kijelentése szerint egyelőre nem lehet szó.

A szekérv verseny kérdésében figyelemmel kell lenni arra, hogy a vasut addig a szekérfuvarral fel nem veheti a versenyt, amíg a szekérfuvaro-

zás nem azonos, illetve arányos terhekkel megy a versenybe, mint a vasuti fuvarozás. A kamara azon lesz, hogy a szekérfuvar kérdésében a jogos érdekeket megvédelmezze.

Braun Károly jászberényi levelezőtag arra kérte a kamarát, hogy a kereskedelem képesítéshez kötésnek kérdését tűzze napirendre.

Zelinger Ede alelnök indítványára a kamara közgyűlése a gyengélkedő Sesztina Jenő kamarai elnöknek jókívánságát nyilvánította.



### HETI MŰSOR:

Péntek este: Az abbé, C. (11) bérlet.  
December 22-én, szombat délután 4 órákor: Tabáni orgonák, (Zóna).

Este 8 órákor: Timár Ilával: Varázskeringő.

December 23-án, vasárnap délután 3 órákor: Viktória, (Olesó).

Délután 6 órákor: Abbé, (Olesó).

Este 9 órákor: Varázskeringő, Timár Ilával.

December 24-én délután 4 órákor: Hólyag Misi kalandjai (Gyermek-előadás, Olesó).

Este nincs előadás.

December 25., kedd délután 3 órákor: Ördöglovag, (Olesó).

Délután 6 órákor: Rágalom, (Olesó).

Este 9 órákor: Dorozsmai szélmalom.

December 26., szerda délután 3 órákor: Varázskeringő, Timár Ilával, (Olesó).

Délután 6 órákor: Rágalom, (Olesó).

Este 9 órákor: Dorozsmai szélmalom.

December 27., csütörtök este 8 órákor: Dorozsmai szélmalom, (A. bérlet).

December 28., péntek este 8 órákor: Dorozsmai szélmalom, (B. bérlet).

December 29., szombat este 8 órákor: Dorozsmai szélmalom, (C. bérlet).

MA, péntek este UTOLJARA a legújabb világsiker

## Az abbé

kerül színre a színházban.

SZOMBAT délután 4-kor

ZÓNA helyárrakkal

Romantika! Szépség! Szerlem!

## Tabáni orgonák

Este Timár Ilá felléptével!

Az operettek — operettje:

## Varázskeringő

VASÁRNAP 3 előadás!

3-kor olesó helyárrakkal:

## Viktória

6-kor olesó helyárrakkal:

## Az abbé

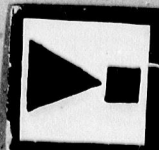
9-kor Timár Ilával:

## Varázskeringő

Hétfő — Karácsony!

## Hólyag Misi

a tündérek között!  
Gyermek darab.



# Ajándékokat az Ipari Vásáron vegyen! Arany Bika dísztermében

## A városi kisgyűlés második napja

A bérlőknek halasztást adnak ott, hol a város érdekei védve vannak

A város kisgyűlése esütörtökön folytatta tárgyalását dr. Vargha Elemér h. polgármester elnöklésével. A bérlők peresítése volt soron.

Egymásután tíz bérlő kérelmét tárgyalták. Mindnyájan fizetési halasztást kértek. Nem valószínű, hogy azért nem fizetnek, mert nem akarnak, hanem mert nincs miből.

Versényi Tibor fejtette ki, hogy nem lehet arra az álláspontra helyezkedni, hogy mindenkit perelni kell, akinek hátraléka van. A városnak az az érdeke, hogy a követelés feltétlenül biztosítva legyen és befolyások. Nem célravezető eljárás, hogy behínyt szemmel minden hátralékos pereljünk. A városnak szüksége van a pénzére, de mégis csak a notórius nemfizetőket pereljék.

Dr. Vargha Elemér h. polgármester helyesli Versényi álláspontját.

Dr. Benkő Géza t. főügyész megjegyzi, hogy az ő működése óta semmi sem indult több per földhasznosítók ellen, mint az előző években. Tiltakozik az ellen a feltevés ellen, mintha a perköltség lenne a peresítés célja. Elsősorban a város követelését hajtják be és a perköltségre akarmilyen hosszú részletfizetést megad. Viszont az sem lehetséges, hogy 2-3 évről összegyűljön a hátralék, mert ebből keletkeznek azok a szomorú következmények, amiket láthattunk. A kisgyűlés és közgyűlés előzőeken negyedévről negyedévre halasztást ad és a tisztifőügyész kezét megköti, holott a multa nézve is, amennyire az iratokba betekintésem volt, az tapasztalom, hogy dr. Miszli Károly tisztifőügyész a peresítésre vonatkozó megbízásoknak rendszerint eleget tett.

Kijelenti, hogy a város oda fog jutni, hogy 300.000-400.000 pengő kár fogja érni.

Dr. Hegedűs Jenő, mint az ügyvédi kamara képviselője, a kisgyűlés tagjai nevében kijelenti, hogy senkinek sem volt olyan gondolata, mintha a peresítések célja a költségkiszorítás volna. A dolog megvilágításához tartozik az a tény is, hogy a perköltségeknek még egy százaléka sem folyt be dr. Benkő Géza t. főügyész kezébe.

Egyébként aztán a kisgyűlés egyenként bírálta el a halasztás iránti kérelmeket és ahol a város érdekei kellőképpen védve vannak, megadta a halasztást és mellőzte a peresítést.

### A VÁROSI TISZTVISELŐK TŰZIFAJA

Még 1930-ban megszüntették a városi tisztviselők kedvezményes tüzifajárándóságát. Helyette a polgármester megengedte, hogy rendes forgalmi áron a tisztviselők vásárolhassanak tüzifát a városiól úgy, hogy az árat egy év alatt levonták a fizetésükből.

Igy történt ez ebben az évben is, amikor közben a tüzifa árát felemelték. A tisztviselők sérelmesnek találják, hogy azt a fát, amit ők már korábban megvettek, drágább áron fizetessék meg velük és most kérték, hogy a régi áron számolják el a fát nekik. A kisgyűlés úgy döntött, hogy az első félvi fát még a régi áron, de a második félvi fát már a felemelt áron számolják el és a jövőben mindig azon az áron kell az elszámolásnak történnie, amelyen akkor a fa áll.

## Veszélyben a városi tisztviselők karácsonyi segélye

A kisgyűlés tegnap tárgyalta a városi tisztviselők és nyugdíjasok kérelmét karácsonyi segély folyósítása iránt. Dr. Csóka László tanácsnok referálta, hogy a jog- és pénzügyi bizottság nem fogadta el az elutasító előadói javaslatot, hanem azt indítványozza a közgyűlésnek, hogy a tisztviselők méltánylást érdemlő helyzetére és arra tekintettel, többibben hajtottak végre fizetésleszállítást.

egyhavi illetményük 25 százalékát

folyósítsák karácsonyi segélyként, azaz a feltétellel, hogy a segély 300 pengőnél nagyobb nem lehet, de másoldalon 100 pengőnél kisebb sem.

Félegyházy János: Nagyon szívesen hozzájárulok, mert a tisztviselők megérdemlik, de amikor a főszámvevő ur azt mondja, hogy nincs fedezet...

Versényi Tibor: Nem lehetne úgy megoldani a kérdést, hogy a karácsonyi segélyt adják meg a nem jogosan levont nyugdíj terhére, annak visszafizetéseként. Arra van fedezet, mert hiszen nem lett jogosan levonva. Amíg ez a kérdés elintéződik, abból folyósításnak 100-300 pengőt. Így nem ajándékot kapnak a tisztviselők, hanem a tőlük jogosan elvont nyugdíjjárulékból térítenek vissza egyelőre a conto 100-300 pengőt. Így meg lesz a karácsonyi segély is és mégsem a város háztartása terhére fizetik ki.

Félegyházy János: Az a kérdés, hogy ez az összeg megvan-e?

Versényi Tibor: Ha tőlem elvesznek valamit jog nélkül, akkor annak az összegnek meg kell lennie. Hogy hogyan térítik vissza, az nem a tisztviselők gondja.

Áry Lajos főszámvevő: Sajnos, nem vagyunk abban a helyzetben, hogy ezt

meg tudjuk csinálni anyagi fedezet hiánya miatt. Mi sajnáljuk ezt legjobban. Amit Versényi ömeltősága említett, abból az összegből, ami jogos volt, a háromévi illetményt már visszafizeltük. Ezenkívül van még valami kötesztendei visszatérítés, de nincs jogalap ennek a visszakövetelésére. Idevonatkozólag a törvényhatóság már nyilatkozott, hogy *kegyelmi tényleként visszajadja ezt az összeget is a tisztviselőknek*, de ennek a határozatnak még történt meg a kormányhatósági jóváhagyása. Ezért nem tudjuk most a visszafizetést teljesíteni. Mindenesetre megfontolás tárgyává tesszük, hogy a jövőben gondoskodjunk a költségvetésben megfelelő fedezetről és talán 1936. év folyamán vissza tudjuk fizetni azt az összeget is.

A kisgyűlés ezeketán elfogadta az előadói javaslatot.

### NYUGDÍJAZASOK

Dr. Csóka László tanácsnok bejelentette a kisgyűlésnek, hogy Czélmány Béla, a köztisztasági és fuvarozási vállalat vezetője nyugdíjazását kéri. Javasolja, hogy a kérelmet teljesítse a közgyűlés.

Ugyancsak nyugdíjazását kéri Katona Gyula betűszedő a városi nyomdától, Balogh Gyula mázsamester, Kapás Mihály utkaparó, valamint egy mezőőr és egy uccaseprő.

### ÖNÁLLÓ INDÍTVÁNYOK

A kisgyűlés tárgyalta Zöld Aladar önálló indítványát. Ennek megtételénél abból vita indult ki, hogy a városi vagyongazdálkodási vizsgálat eredményeként kiadott miniszteri leirat kimondja a Városi Takarékszövetkezet városi tisztviselői tagjaival szemben bizonyos kifogásolt köleszők folyósítása miatt a felelősséget. Nézete szerint ezeknek a köleszőknek a folyósításában az igazgatóságnak, sőt a felügyelőbizottságnak a nem városi tisztviselői tagjai is éppen egy résztvevők, ezért velük szemben is kimondó volna a felelősség.

Eppen ezért indítványozza, hogy a közgyűlés mondja ki a Városi Takarékszövetkezetnek azonnali összehívását és ezen a közgyűlésen a város a maga részvénnyel fogva szavazatát abban az irányban adja le, hogy a felelősség a többi igazgatósági és felügyelőbizottsági tagokra nézve is állapíttassék meg, nemcsak a városi tisztviselőkből álló tagokra.

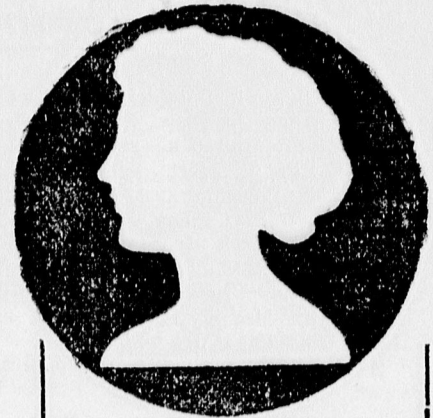
A jog- és pénzügyi bizottság azt javasolja, hogy az önálló indítványt ne fogadják el, hanem várják meg az ez ügyben folyó kegyelmi eljárás befejezését, mert akkor fog ez a kérdés is tisztázódni.

### A KÉMÉNYSEPRÉSI DIJAK LESZÁLLÍTÁSA

Nagy János önálló indítványt nyújtott be a kéményseprési díjak 23-30 százalékos leszállítása érdekében.

A pénzügyi bizottság napirendre terelt javaslat és ezt ajánlotta dr. Vass Károly főjegyző, előadó is. A kéményseprési díjakat — mint mondta — a miniszter megszabta az egész ország területére. A közgyűlés tehát azokat nem változtathatja meg. Debreczenben 20 százalékkal alacsonyabbak a díjak, mint a békében voltak. Az égetési díjakat is eltörölték.

Félegyházy János: Nem is égetnek azóta!



Karácsonyi süteményét süsse csak dr. Oetker-féle sütőporral!

Fűszeres keksz receptje: 50 lkg liszt, 1 csomag Dr. Oetker-féle sütőpor, 18 dkg vaj, 18 dkg cukor, 1 csomag Dr. Oetker-féle vanillinenkór, 2 tojás, 1 liter tej, 1 evőkanál rum, izlés szerint törött fahéj és szegfűszegből tésztát gyúrunk, tészés szerinti formákba szaggatjuk és közepes tűznél sütjük.

Vass Károly: A kereskedelmi miniszter különben ismét országosan szabályozni fogja az árakat. A kisgyűlés a napirendről levételt javasolja.

### A FA ÉS SZÉN KÖTELEZŐ MÁZSÁLÁSA

Ifj. Vargass Imre azt javasolja, hogy mondja ki a közgyűlés a fa és szén szállítványok kötelező mázsalását hatósági mérlegben.

Vass Károly főjegyző kijelenti, hogy ennek a kívánságnak a teljesítésére nincs jogszabály. A hatóság nem avatkozhat bele a magánkereskedelelem érdekeibe. Nem is lehetséges, hogy mindenkinek ingyen méréseket végezzenek. Többet nem lehet tenni, mint amit eddig is tettek, hogy a hatóság gyokra és szigorúan ellenőrizze a szén és tüzfakereskedők mérlegeit.

Az önálló indítvánnyal tehát érdemben nem foglalkoztak.

### A SZELLEMI SZÜKSÉGMUNKÁSOK MAGASABB FIZETÉSE

Bögel József azt kérte, hogy a szellemi szükségmunkások kapják meg azt

## APOLLÓ

MA ELŐSZÖR!

2 világfilm egy előadásban!

# Nem vagyok én kapitány

Főszerepben:  
RALPH A. ROBERTS.

# Kadettek

Főszerepben:  
ALBERT BASSERMANN.

IGEN OLCÓSÓ HELYÁRAK

Előadások kezdete: 6 és 9 órakor, de be lehet menni folytatólagosan is.

## Uránia

Izgalom! Szépség!  
Káprázat!  
Monumentális!

# „CLEOPATRA“

a világ legnagyobb filmje

Címszerepben:

## CLAUDETTE COLBERT

Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Az első előadás mérsékelt árakkal!

## ÉKSZERT, órát, dísztárgyat karácsonyra meglepő

# OLCSÓ ÁRAKON!

Rothmann Sándor  
most nyílt óra és ékszer-  
üzletében vásároljon  
Piac ucca 46. sz.  
ékszerkészítés és javítás.

## Örömet, boldogságot szerez karácsonyra fériének, feleségének, ha ajándékait a **GEIGER divatházban szerzi be**

Kemény gallér  
38 fillértől.  
Legujabb divat nyakkendő  
— 84, — 96, 120 P.  
Szafén divat sál  
420 P.

Divat ridikűl  
2.98 P-től.  
Valódi borkesztyű, repasé  
2.98 P.  
Eredeti GFB harisnyák  
1.28 P-től.

A fizetést, amit eredetileg adtak nekik. A pénzügyi bizottság javasolja, hogy ezt az indítványt a közgyűlés ne tárgyalja. Eppen azért vettek fel több szellemi szükségmunkást, mert sokkal nagyobb volt az igény, viszont ezt az eredeti fizetések fenntartása mellett nem tudták volna teljesíteni. Így lehetett 120 ember helyett 157-nek kenyeret juttatni. Még így is túllépték az előirányzatot 2260 pengővel.

A közgyűlés napirendről levett javasol.

### A VASÖNTÖDE UCCABAN KUTAT FURATNAK

Lévai Imre azt indítványozta, hogy a Pozsonyi utat burkoltassák ki a vámháztól a Tócsó folyásáig, továbbá, hogy a Töhötöm uccát nyissák meg, végül, hogy a Vasöntöde uccában furassanak kutat.

A közgyűlés a három kérelem közül az utolsót javasolja, ha majd a kulfurási programot végrehajtják.

## A faforgalom tervezett szabályozását nem tartják helyesnek a város

Dr. Veress Géza tanácsnok érdekes ügyet adott elő a közgyűlés tegnapi ülésén. Elmondta, hogy a Felsődunántúli Erdészeti és Vadászati Egyesület megkereste a várost a tűzifaforgalom szabályozása ügyében. Azt írják, hogy olyan tervekről van tudomásuk, amelyek szerint köteleznék a tűzifatulajdonosokat arra, hogy készletüknek legalább a felét a Faforgalmi R.-T.-nek adják át. Ugyanakkor büntetés terhe alatt kívánják eltiltani, hogy a másik felét a Faforgalmi R.-T.-on kívül álló kereskedőknek adják el.

Ezzel a kérdéssel a városi közgyűlés már kétszer is foglalkozott. Egyszer a kereskedők kérték, hogy egy ízben adják el nekik a város a tűzifakészletet minden évben. Másodszor a Faforgalmi R.-T. hívta fel Debrecen részvénységére.

A kereskedelmi miniszter ebben a problémában annak idején megnyugtató kijelentést tett. Azt mondta, hogy semmiféle monopóliumot nem tervez. Csak arról van szó, hogy egy részvénylársaság van alakulóban, amely köteles átvenni a kormány által jóváhagyott áron a tűzifakészletet, amelyet a kormány másképpen nem tud értékesíteni. Hogy ilyen újabb tervek vannak-e, nem tudhatjuk, mégis a helyettes polgármester szükségesnek tartja, hogy ezzel a kérdéssel már előre foglalkozzék a közgyűlés és írjon fel a kereskedelmi miniszterhez és a földművelésügyi miniszterhez s jelentsék ki a törvényhatóság, hogy nem tartja helyesnek, ha ilyen tervek lennének és kéri a minisztereket, hogy az ilyen tervek elől zárkózzanak el.

A városra nagyon szomorú hatása volna az ilyen terv kivételének. A Faforgalmi R.-T. által megállapított árak a termelőkkel szemben jóval alacsonyabbak, mint ahogy Debrecen városa

### HERCZEG FERENC ÜDVÖZLÉSE

Dr. Tóth Lajos, Papp Károly és Ady Lajos indítványt nyújtottak be. Ebben elmondják — mint azt dr. Csűrös Ferenc közművelődési tanácsnok a közgyűlés előtt ismertette —, hogy a vidéki városok kulturális szövetségének Budapesten tartott legutolsó közgyűlésében Herczeg Ferenc nagyjelentőségű beszédet tartott, amelyben különösen szépen kiemelte a vidéki városok fontosságát, jelentőségét.

Ezért azt javasolják, hogy ebből az alkalomból Herczeg Ferencet a város közönsége üdvözzölje és kérje fel, hogy vállalja továbbra is a vidéki városok kulturájának irányítását, mint ahogy eddig is tette.

Erről a határozatról értesítik majd a többi városokat is.

A közgyűlés a javaslatot egyhangulag elfogadta.

a tűzifakészletét értékesíti tehát a fa-készletét a város csak sokkal olcsóbban tudná értékesíteni.

A közönség ma olcsóbban jut fához a városnál, mint ahogy a kereskedők tudnák adni abban az esetben, ha kénytelenek lennének a Faforgalmi R.-T.-től átvenni a fát.

A kereskedők jórészt sem lenne előnyös ez a helyzet, mert hiszen ki mondának — a terv szerint —, hogy a város a fa-készletének másik felét csak olyan kereskedőknek adhatja el, akik tagjai a Faforgalmi R.-T.-nek.

A közgyűlés az előadói javaslatot egyhangulag elfogadta a tiltakozó felirat elküldése érdekében.

## ANYAKÖNYVI HIREK

**Halálozások:** Miskolci Livia ref. 2 hónapos, Németh ucca 6. Szabó István ref. 78 éves, Bellegelő 112. Farkas István ref. 54 éves, Szegedi Gergely ucca 20. szám. Rózsa Imréné ref. 35 éves, Lévai út 14. Sárvári Piroška ref., Maróthy György ucca 12.

**Eljegyzések:** Pál István magánhivatalnok—Gyöngyösi Erzsébet. Dobrán József földműves—Somosi Gizella. Vértesi János gazdálkodó—Óri Katalin. Emerich Tibor lizt. titkár—Schvartz Ella. Süttö János földműves—Szabados Erzsébet.

**x Legkedvesebb meglepetés karácsonyra Liener fényképész szebb-nél szebb fényképei. Felveleket vasárnap is egész nap!**

## Állandó és nagy érdeklődés kíséri az Ipartestület karácsonyi vásárát

Nemcsak az Arany Bika dísztermet, de a város arculatát is megváltoztatta a most folyó karácsonyi ipari vásár. Életet, léktetést, mozgalmat és kedvet hozott a város életébe ez a szerencsés megmozdulás és hogy mennyire szükség volt erre a meglepetésre, mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy mióta megnyílt, egyre fokozódik az érdeklődés. Déllelőtti és delután egyformán vonulnak fel az érdeklődők seregei és már is érezhető a vásárló kedv is, ami minden forgalomnál fontosabb. Régi igazság az, hogy meg kell mutatni az érdeklődő közönségnek azt, ami raktáron van. A városban lévő üzletek csak kirakataikon keresztül mutathatják meg áruikat, míg egy ilyen vásár közvetlenebb, szerencsésebb megmozdulás. Ez a titka ennek karácsonyi ipari vásárának. Ezért fokozódik az érdeklődés, holott csaknem egy hét választ el bennünket a szeretet ünnepeitől.

Különösképpen a delután iórákban fokozódik az érdeklődés.

Az emberek seregestől vonulnak fel, de érthető is, mert a divatbemutatók versenyeznek a világvárosok nagy áruházainak bemutatóival. Szébbnél-szebb kreációk vonulnak fel a csinos mannequinek felvonulásában és egy-egy darab valósággal álomszerűen szép. A hölgyközönség érthető odaadással figyeli ezeket a divatbemutatókat, mert valóságos divatszalonok és a legelőkelőbb párisi divatlapok valóságos teremtett remekei lesznek valóságga.

Tegnap este is ezt a divatbemutatót kísérte a legnagyobb érdeklődés. Ma is lesz még pedig a legjelentősebb debreceni cégek anyagának parádés felvonulása. Vasárnap pedig egyenesen mesébe illő oompa terül a közönség elé.

Míg a díszterem színpadán folyik a bemutató, addig a hatalmas csarnokban és magában a teremben is a sátrak és nyílt vásári helyeken gyönyörködhet a közönség a debreceni kézműipar és debreceni kereskedelem kinésiben.

Már is nyugodt lelkiismerettel állapíthatjuk meg, hogy erre a karácsonyi vásárra nagy szükség volt. Nagyobb, mint hitelnénk. A fokozódó érdeklődés pedig azt mutatja, hogy tulajdonképpen csak ezután jön el az érdeklődés tetőpontja, különösen az ünnepek előtti vasárnap és magán az ünnepen.

Tegnap előkelő látogatói voltak a vásárnak a város vezető társadalmából is. Így többek között tegnap nézte végig Vági István elnök kalauzolása mellett Lám Dezső főkapitányhelyettes is a vásárt, valamint Sargóthi Jenő gazdasági főtanácsos, gazdasági felügyelő. Mindenki csak elragadtatással nyilatkozik a pompás sikerű vásárról, mely ezzel a lépéssel újabb kereskedelmi és ipari jelentőségű állomással gazdagította Debrecen.

Holnap este — mint értesülünk — nagyszabású kötött ruha bemutatója lesz, budapesti mannequinek közreműködésével.

Különben a rendezőség egy igen jó újítást vezetett be: azok a látogatók, akik legalább 4.— pengő értékű vásárolnak a Karácsonyi Vásár területén, a katalógus árát teljes egészében visszakapják, így díjmentesen nézhetik meg a vásárt és a divatrevüt.

### Egy darab „Páris” Debrecenben

Soha nem tapasztalt sikerrel folytatódna nap, mint nap az Arany Bika-beli ipari vásáron rendezett divatbemutatók. Debrecen egész hölgytársadalmá megmozdult és estéről-szintől extázisban gyönyörködik a mannequinek által bemutatott toalettekben. Nem üres bombasztikus magállapítás ez, mert a leghathatósabb érv a fenti megállapításunk mellett az az elementáris tapsvihár, amely egy-egy különösen sikeres kreációt kísér. A divatrevüben szereplő minden egyes női divatszalonnak jut ebből a sikerből, de ha valaki elfogulatlanul figyeli a divatbemutatót és ért is egy kicsit a dolgokhoz, az megállapíthatja, hogy a bemutatott női ruhadarabok között a legnagyobb elragadtatás Stampf Erzsébet divatszalon (Piac ucca 30.) eredeti kreációját kísérte. A szalon egyik nagy estélyi ruha kreációjának bemutatása alkalmából egy Párisi járt hölgy a legnagyobb elragadtatás hangján kiáltott fel: „Szinte nem is tudom elhinni, hogy ezt a színté álomszerű, mesébe illő ruhát egy vidéki városnak a szalonjában állították elő!” Mi nem értünk egyet a hölgyvel, mert régebből ismerjük a Stampf Erzsébet divatszalon munkáját s azokat az eredményeket, melyeket elért és semmi esodálkozni valót nem találtunk azon, hogy ilyen eredeti kreációkat mutatott be. De nemcsak mi vagyunk így a Stampf Erzsébet divatszalonnal, hanem azok a hölgyek is, akik már hosszú évek óta ebben a szalonban dolgoztak és a szalon munkája ellen soha a legkisebb kifogást sem emeltek, minden előállított darabjával a legnagyobb mértékben meg voltak elégedve.

### NOVÁKY BABY IPARMŰVESZŒŒ KIÁLLÍTÁSA

Az Ipari Vásár egyik legmegkapóbb látványosságát képezik a Nováky Baby iparművészeti kiállítás dísztagyák. Az orosz Ikon-módban festett bonbonierek, vázák nagy feltűnést keltettek, valamint a feketére alapozott porcellánok minden darabja megragadta a figyelmet, mert modelldarab ezeknek minden darabja, amelyből csak egyetlen példány van és nincs két egyforma. A gyönyörű desszertes és szendvicses készletek pedig egyenesen műremek. Egy pár antik darab is díszíti a gyűjteményt, amelyeken meglátszik, hogy Olaszországban tanulmányozta a régi klasszikus művészetet, ennek dacára felfogása és stílusa nem konzervatív, hanem modern.

## Karácsonyi vásárunk

keretében a szokásos

### RENDKIVÜLI KEDVEZMÉNY

női és férfi fehérneműekre, zsebkendőkre, harisnyákra, karácsonyi vég vászrokra, mosó ruhakelmékre stb.

Igazi értékek

Igazán olcsón

## Kardos Lászlónál

Ha a legtöbbet akarja adni, adjon minőségárul.

KARÁCSONYRA  
level-papírok  
TÖLTÖTOLLAK  
emlék könyvek  
CSAVAR-  
IRONOK  
olcsón  
VÁMOSI  
PAPIRÜZLETÉBEN-SZINHÁZIÁJTÁRO



# Ékszer, órát a legolcsóbban vásárolhat PINTÉR GUSZTÁVNAÁL

Piac ucca 18. — A Tisza palotában

## Betörték az éjszaka egy hatvanuccai túszerűzetbe

Az elmúlt éjszaka a Hatvan ucca és Bethlen ucca sarkán lévő, Tompa Károly tulajdonát képező fűszerüzletbe ismeretlen tettes behatolt és feltörte a pénztárt. Az aprópénzt tartalmazó dobozt elvitte magával az egyik betörő és a Pásti uccán feltörte. Kivette a benne talált 15 pengőt és a dobozt eldobta az ucca közepére. Ott találták meg órák múlva. A rendőrség a kereskedő jelentése alapján megindította a nyomozást a betörő kézrekerítésére. A betörő csak pénzre pályázott, mert az üzlet raktárát nem dézsmálta meg.

— **Izraelita istentiszteletek a Deák Ferenc uccai templomban.** Pénteken délután félnégy órakor, szombatköszöntő ima. Szombaton reggel egy-negyednyolc órakor. Délután három órakor. Szombaton este négy óra 25 percekor. — **A Kápolnás uccai templomban szombaton reggel félnyolc órakor.** Szombaton délelőtt fél tíz órakor gimn. istentisztelet. Háromnegyed 11 órakor Muszaf-ima. Egyébként pedig mint a Deák Ferenc uccai templomban. A kápolnás uccai templom fűtve van, a főkantor és az énekkar, itt funkcionál. Hétköznapokon mindkét templomban reggel háromnegyedélt órakor, délután négy órakor. Elnökség.

— **Karácsonyig 6 levelezőlap,** nagy képpel hat pengő, Gisser fotónál. Piac ucca 46. szám.

— **Gyönyörűségét csak fokozza a háziasszonynak,** ha kalácsához mindig dr. Oetker-féle sütőport használ, mert elsőrendű minőségénél fogva a kalács sikere biztosítva van. A kalács vele gyorsan és egyszerűen készül, amiért is minden háziasszony lelkesedik érte.

— **A homokkerti olvasóegylet műkedvelő előadása.** A homokkerti olvasóegylet, karácsony másodnapján, este öt órai kezdettel, műkedvelő előadást rendez. Előadásra kerül „Sylvio kapitány” háromfelvonásos irredenta színmű, a homokkerti műkedvelő gárda legjobb szereplői közreműködésével. Előadás után tánc. Az egylet tagjait és annak vendégeit szívesen látja a rendezésére.

— **Istentiszteletek ideje az orth. Izs. templomban.** Pénteken délután 3.40 órakor, szombaton reggel 8 órakor, s délután 3 órakor. — Szombat kezdete pénteken délután 3.30 órakor, vége szombaton este 4.38 órakor.

— **Cseesemő holttest az Ispoltályi csatornában.** Csütörtökön csatorna-tisztítás közben az Ispoltály-teren egy esztáznak indult 6—7 hónapos cseesemő holttestét találták meg. Azonnal értesítették a rendőrséget és megindult a nyomozás annak a megállapítására, hogyan került a magzat a csatornába. Valószínűleg, hogy holtan dobták már be a csatornába. Erélyes kutatás indult az ügyben és pénteken már többeket kihallgatnak az esettel kapcsolatban.

— **A Világítási Vállalat karácsonyi tinnenéje.** A Világítási Vállalat igazgatósága, december hó 23-án, vasárnap délután öt órai kezdettel, a vállalat önképző egyesületének otthon helyiségében, (Piac ucca 36. szám), karácsonyi ünnepélyt rendez. Műsor: Nemzeti Hírszekegy: Énekkar. Prólóg. Előadja: Payer Magdus. Jótett jutalma: karácsonyi gyermekszínháték, előadják a vállalati kisleány-bokréta tagjai, ének kati kísérettel. Ünnepi beszéd. Tartja: Áberle Raymund igazgató. Ennek keretében öt legrégebb vállalati alkalmazott üdvözlése és megjutalmazása. Himnusz: Énekkar. Műsor után ajándékok kiosztása az alkalmazottak gyermekei részére.

## Meghalt a népkonyhán egy ismeretlen férfi

Csütörtökön délután három órakor megjelent a népkonyhán egy 60 év körüli férfi és nagy alázatosan azt kérte az egyik szolgáltól, hogy adjon neki kivételesen ebédet, ne utasítsa el, azért, hogy elkészít, mert

*már két napja nem evett semmit és szédül az éhségtől.*

A szánalmat keltő, szegényes ruhájú öreg férfit nem utasították el, hanem adtak neki a visszamaradt ebédből bőségesen. Jólzűen evett az ismeretlen a burgonyalevesből és néhány percig még ott maradt az asztal mellett. A teremben tartózkodók nem figyeltek rá, csak akkor fordultak riadtan feléje, amikor nagy zuhanással, hangos jajszóval székéről a padlóra esett. Odarohantak hozzá, próbálták eszmé-

letre téríteni a szegény embert, de nem sikerült. Orvost hívtak, de az sem segített, csak a beállt halált konstata. A rendőrséget értesítették a halálesetről és megindult a kutatás az ismeretlen halott kiletének megállapítására. A zsebeit gondosan átkutatták, de abban nem találtak semmiféle írást, csupán négy pengőt gondosan eltéve. A pénz valószínűleg segélyként kapta a városi népjóléti hivataltól.

A kutatás tovább folyik az ügyben és felboncolását is elrendelték, hogy megállapíthassák a halál okát. A népkonyha személyzete szerint szép magyarsággal beszélő öreg ember a népkonyha megünlása óta négyszer jelent meg ingyen ebédet kérni.

## Házikahát - kőn'ös - pviama

— **Olcsón saját műhelyemben készül.**

Üzemem túlszűfolttsága miatt méret utáni rendeléseket csak szombat délig tudok vállalni.

**Békés Lajos**

divatárúztető.

— **Hozza el 6 ruháját,** csináltasson egy 6-os képsorozatát 1 pengőért, Berzékénél, Piac ucca 38. szám.

— **A lovat akarta megütni a vasvillával,** de az lerepült a nyeléről és a legjobb barátja hátába fúródott. Érdekes ügyet tárgyalt a debreceni törvényszéken csütörtökön délelőtt es Sebestyén György h. tanácselnök büntetőtanácsa. A vádlott Bartha István maesi kocsis volt, aki ellen gondatlanságból okozott súlyos testisértes vétsége miatt emelt vádat az ügyészség. Ez év tavaszán Bartha István a lovakat be akarta fogni egy szekérbe. Ugyanezt eselekedte egy másik szekérenél a legjobb barátja, ifj. Bakoss Ferenc kocsis is. Bakoss hamarabb vészelt a befogással és felült a szekérre és várta, míg a társa is elkészül. Az egyik ló azonban rálépett Bartha István lábára és hiába noszogatta, lökdöste, nem tudta lelépni. Ekkor hátranyúlt a szekérhez egy vasvilláért s azzal rá akart húzni a lóra hogy engedelmességre bírja. A vasvilla azonban rosszul volt a nyelére felerősítve, lerendült a nyeléről és ifj. Bakoss Ferenc hátába fúródott. Bakoss súlyos sérülést szenvedett, de a sérülésnek szerencsére nem maradt utókövetkezménye. A kihallgatás alkalmával Bartha István azzal védekezett, hogy Bakoss neki a legjobb barátja s így igazán csak véletlen volt a baleset. Azt meg se gondolta, hogy a villa elrepüljön a nyeléről. Bakoss maga is azt mondotta, hogy Barthával ma is a legjobb baráti viszonyban van s nem kívánja megbüntetését. A törvényszék a bizonyítási eljárás lefolytatása után Bartha Istvánt felmentette az ellene emelt vád alól. Az ítélet jogerős.

## Felszerelték a Vígsház új hangos gépet

Megemlékezett már a »Debrecezen« arról, hogy a Vígsház mozgó áldozatkész igazgatósága új hangos leadógépet szerez be. — Az új felszerelést tegnap végeztek el a szakemberek és az már a tegnapi előadáson ki is próbálták. Azok, akik tegnap a Vígsház mozgó kitéző műsorát végignézték, tapasztalhatták azt, hogy a felszerelés kitűnően sikerült. A beszéd, valamint az ének- és zenszámok kristálytisztá hangon hangzik. A közönség nagyon meg volt elégedve a nagyszerű leadással.

A Vígsház agilis és mindent a közönségért igazgatósága méltán érdem elismerést és nem is adhatott szebb és jobb karácsonyi ajándékot, mert bizony a régi leadógép nem valami »hangos« volt.

— **Visszatért négy fecske:** Kunszentmiklósról jelentik: Nagy Julianna Kunszentmiklós határában levő birtokán négy fecske telepedett meg az istállóban, a régi fészekben. A fecskék az őszi vonuláskor még igen gyöngék voltak és így jóval későbbben indultak el téli utjukra, párhetes távollét után azonban visszatértek és azóta igen jól érzik magukat a meleg istállóban. A szokatlannul meleg időben vígan indulnak élelemszerző utjukra, de párórai távollét után mindig visszatérnek.

— **Őn se mulassza el még ma karácsonyi ajándéknak szánt fényképeit megrendelni Liener műtermében!**

## Karácsonyi ajándék

**Krupinszky kerámia**

## Tábori beszámoló

A Kálvinisták Templomegyesületének »83/L. Bethlen Kata« nagyleányescerkész és »97/L. Baltazár Kató« tündérke csapata vetített képes táborbeszámolót tartott.

A Templomegyesület Dömsödy Ferencné és dr. Boér Károlyné képviselték. Jelen voltak még M. Bunyitai Klára és Kovács Duci Dóczy intézeti tanárnők, leányesczerkésparancsnokok és még nagyon sok érdeklődő.

A műsor minden egyes száma nagyszerű volt, a nyári táborozás emlékeit, epizódjait elevenítette fel. A rendezés nagy munkájáért Kovács Juci tanítónőt és Kovács Mária tanárnőt eserkészvezetőket teljes elismerés illeti.

A eserkészleány előadók ügyeskedtek az est sikerében, szöbnél szebb számokkal és egy kedves kis színdarabban »Sári néni a táborban«, melynek írója Kovács Julia tanítónő, es. vezető.

Jól esett visszanézni az elmúlt nyárba, látni újra a Bükk-hegység szépségét, a tábor örömeit, tanulságos, mulató, nemes szórakozásaival, úgy, ahogy történtek, szívből írva le és adva elő.

Köszönjük Kovács Duci tanárnő szeretetteljes segítségét a vetített képek bemutatásáért s Tokay Károlynak a sok szép magyar nótá hegedülését.

Továbbra is előre eserkészleányok! Jó munkát!

Dr B. K.-né.

## Nagysikerű vidám-es' a DEAC-ban

Csütörtökön este a DUC-ban nagysikerű vidámest volt. A közönség a legjobb hangulatban töltötte az estét és táncolt reggelig a pompás zene mellett. A műsort igen ötletesen állították össze és nagyon sikerült számok szórakoztatták a közönséget. A nívós, értékes műsorban szerepeltek énekszámokkal: Orosz Árpád, H. Láng Erzsébet, Papp Gyula.

Kassay Károly rendezésében vidám jeleneteket adtak elő nagy sikert aratva Hanga Mária, Zengevold Gyula, Ferencz Pál és Péter Ede. Az énekszámokat zongorán kísérte kifogástalanul Szűcs Ilonka. Az est sikeréért dícséret illeti a szereplőket és a rendezőket.

— **X Divatba jött a bor-ajándékozás** Karácsonyra olcsón, finom tokaiort Tokait Kossuth és Burgondia sarok.

— **Minőségárú mindig szép,** tartós és így agízán olcsó. Kardos Lászlónál.

— **Születések:** Manó Károly napszamos, leány Mária, Demeter Gyula földműves, leány Julia.

— **X Elitkölt érték, amely napvilágra jön.** Kardos László-nég karácsonyi ajándékeikében, a cégnél megszokott minőségű, azok közül minden ami szép, hasznos és olcsó.

— **X Londonban Marina hercegnő.** Debreczenben Halász ékszerész olcsó áraitól beszélnek.

— **Jó szabást és elsőrangú munkát nyújt fűhéremű műhelyünk** jutányosan. Kardos László-cég.

— **X Lepje meg hozzátartozóit 6 különböző képpel egy pengőért.** Berzék műterméből, Piac ucca 38.

— **X Ne mulassza el megtekinteni.** — Berzék 6-os képeit, műterem Piac u. 38. szám.

— **Ellopták a karácsonyi segélyt.** Székesfehérvárról jelentik: Ismeretlen tettesek behatoltak a székesfehérvári ipartestület pénztárhelyiségébe és ott felfeszítették a páncélzsekrényt, amelynek tartalmát elvitték, azután az épület kerthelyiségén át elhúzóztak. A hivatalos betörők 850 pengőt raboltak el. Az összeget az elaggott, szegény iparosok karácsonyi segélyezésére gyűjtötték össze. A rendőrség a nyomozást széles körben megindította.

# Ajándékokat az Ipari Vásáron vegyen! Arany Bika dísztermében

— Aki friss és egészséges akar lenni és nem akarja, hogy kemény legyen a széke, folyton fájjon a feje és bőre tele legyen mindenféle pattanással, az igyék hetenként egyszer-kétszer reggelizés előtt egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet.



Üz. Mészáros Lajosné szül. Benkő Katalin ref. lelkész özvegye, életének 66-ik évében elhunyt. Temetése szombaton délután félhárom órakor lesz a köztemetőben, a Dankó temetkezési vállalat rendezésében.

— Időjárás. A debreceni egyetemi meteorológiai intézet jelentése: Nyugat-Európában az oceáni levegő betörése esőket okoz. A kelet-európai hideg levegő ismét aktivitásba lépett és a Kárpátok övezetén kívül északra és keletre levő területeken a hideg egyre erősebb lesz. Hazánkban a keleti or-

szágész ma is derült és száraz volt, a nyugati és középső részeken 1—2 mm-es esők hullottak. A hőmérséklet legáltalában értékei keleten a fagyponthoz süllyedtek, nyugaton 6—7 fokkal a fagyponthoz maradtak. A hőmérséklet legmagasabb értékei országsszerte 8—11 fok között mozog. Az időjárási elemek debreceni értékei minimum 0.0 a talajmentén —1.0, maximum 11.0 f. este hat órakor a hőmérséklet 8.8, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 mm. emelkedő irányzattal. Prognózis: Keleti szél, felhősebb és kivált reggel ködös idő, a nappali felmelegedés kissé esökken.

x Éjjel-nappal dolgozunk, hogy gyönyörű fényképaajándéka karácsonyra elkészüljön! Felvételek vasárnap is egész nap Ljenernél, Csapó u. 1.

— Az evangélikus elemi iskola karácsonyfa-fünnepét szombaton délután négy órakor tartja a templomban. Erre a m. t. szülőket, az iskola barátait, szeretettel meghívjuk. Igazgató.

x Olesó és maradandó ajándék fényképalbumok, nagy választékban. Berzsei fotószaküzletei, Piac uca 38 és 16. szám.

## SPORT

### Katasztrófális vereséget szenvedett az Ujpest-Bocskai kombinált Madridban

A kombinált csapat a hosszú uttól fáradtan állott ki — Eredmény 6:1 (3:1)

Madrid, december 20. A világbajnoki mérközéseken résztvevő spanyol válogatott labdarúgócsapat legjobb felállításában 6:1 (3:1) arányú győzelmet aratott a magyar vegyes csapat fölött. A spanyol válogatott kitűnő játékot mutatott. Zamora a kapuban bebizonyította, hogy még mindig a világ legjobb kapusai közé tartozik. A két hátvéd kemény játékaival szemben a magyar csatárok puhának bizonyultak. A spanyol fedezetsor szorgalmas munkát végzett és a kitűnően játszó csatársorban Langara középső és balszélső volt a legjobb.

A magyar csapat a hosszú utazástól fáradtan állott ki és a sok gól ellenére is közvetlen védelme volt a legjobb. A fedezetsorban Palotás az első félidőben kitűnően játszott, de megsérült s szünet után Szalay került a helyére, míg Szalai helyett Szaniszló játszott balfedezetet, a fedezetsor általában megfelelt. A csatársor újból ragyogtatta technikáját, a kapu előtt azonban bizonytalan volt. A vereségre némileg mentesség, hogy az eredetileg kijelölt Kocsis balszélső nem játszott s helyette Hevesi volt a balszélső. A magyar kombinált csapat a következő összeállításban állott ki:

Alberti — Vágó, Sternberg — Palotás (Szalai), Szücs (Szalai), Szaniszló — Markos, Vincze, Teleki, Jávör, Hevesi. Bíró Escartin, aki az izgalmas, gyors iramu játékokat spanyol stílusban vezette. Gyönyörű szép derült időben, 25 ezer főnyi közönség előtt lépett a pályára a két csapat. A közönség sorában a köztársasági elnök is jelen volt, aki a világbajnoki mérközéseken résztvevő teljes spanyol csapatot lovagga ítélte. Az első támadásokat a spanyolok vezették, míg a magyar együttes elfogódottan játszott. A 12. percben Langara, 2 perccel később pedig Regueiro lölt gólt. Ettől kezdve 20 percen keresztül a magyar együttes támadott. A 20. percben Markos lefutott és beadását Teleki védhetetlen lövéssel a hálóba lökte, pár perccel később a spanyol ka-

puba belső kapufáról pattant lövést a bíró nem ítélte meg gólnak. A félidő utolsó perceiben egyik veszélytelennek látszó spanyol támadásból a nagyszerű formában játszó Langara a harmadik gólt lötte.

Szünet után mintegy félórán keresztül erős iramu, változatos játék fejlődött ki. A magyar csapat megszokta a spanyolok stílusát, védelme kitűnően működött s a csatársor állandóan támadott. A sorozatos támadások azonban eredménytelenek maradtak. A mérkőzés utolsó negyedórájában a spanyol csapat fokozta az iramot s a 32., 37. és 45. percben három további góllhoz jutott, amelyek közül Langara kettőt, Regueiro pedig egyet lölt. A magyar együttes a vereség ellenére is igen jó benyomást keltett s akcióját a közönség sűrűn megtapsolta.

### A JÓ IDŐ MIATT MÉRKÖZÉST AKARNAK RENDEZNI

A szokatlanul enyhe decemberi idő miatt nem szívesen mentek pihenőre idehaza a labdarúgók és most Nyíregyháza karácsonykor mérkőzést akar rendezni és Debrecen válogatott csapatát szeretné fogadni Nyíregyházán. A bevételt a Szerbiából kiülőzött menekültek javára ajánlanák fel.

### FELHÍVÁS

Felkérem azon DKASE ifjúsági játékosait, akik még nem hozták be a felszerelést, azok ma este 7 órára a szokott helyen tartandó szakosztályi ülésre a felszereléssel megjelenni szíveskedjenek. Intéző.

### Borolva készletek

legfinomabb, legolesőbb csakis Frick Testvérek szaküzletében Ferenc József ut 27.

## KÖNYV

### Gyermekeknek legszebb ajándék

Tamás István: A hipp-hopp ikrek kalandjai

A két csínytelen ikertestvér lerándul a Balaton partjára nagynénjük kastélyába nyaralni. Itt hamarosan új pajtasokat szereznek, Csám-Cso-Lint, a kis malacot. Rengeleg vidám kaland és csíny után álmaikban eljutnak a holdba is a holdkirálynő el rettenthetlen Hejehuja kalózkapitány kíséretében, Ribillió, a holdkirálynő bosszút forral ellenük és rájuk uszítja üstökös kutyáit, de Csám-Cso-Lint ügyetlensége menekülése közben rövidzárlatot csinál, a mennyeit.

Z. Tábori Piroska

kétségtelenül egyike a legnépszerűbb ifjúsági írónőknek. Az idei karácsonyra ismét egy új ifjúsági sorozatot indított, melynek címe: »Csóka meg a Marci«. Kétségtelen, hogy ez a sorozat is éppolyan közkedvelt lesz a gyermekek között, mint eddigi ifjúsági könyvei. Pályi Jenő eredeti pompás rajzokkal illusztrálta a könyvet és egyike a legalkalmasabb karácsonyi ajándékoknak 6—10 éves fiúk és lányok számára.

Medveczky Bella: Eszter

A ragyogó képességű író most megjelenő regénye csúcspontját jelenti meredeken felfelé felívelő munkásságának. Ebben a regényében Medveczky Bella visszatér ahhoz a problémához, melynek a modern magyar irodalmában ő egyik leghivatottabb tolmácsolója: bravuros tollal, az elsőtől az utolsó sorig fokozódó feszültséggel rajzolja meg egy nem mindennapi fiatal leánylélek küzdelmét a szerelemért és a szerelem ellen. Ennek az önfeláldozó, szenvedélyes leányszerelemnek a parazsa lassan kihunyt, de a kihunyt parázsból új, az eddiginél hatalmasabb lángszölp csap fel, melyben fáklaként zizzik az immár asszonnyá lett Eszter. A szerelemnek ez a lobogó fáklája világítja meg azt a göröngyös utat, amelyen az írónő a beteljesülés felé vezető hősnőjét. A téma kényes, de ezt a kényes témát olyan tehetséggel, az emberábrázoló képesség olyan meggyőző erejével oldja meg az írónő, amely a fiatal magyar ifjúság első sorába állítja. Ára füzve 2 pengő, kötve 3 pengő.

## APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér, vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastagbetűből álló, valamint levelezési, házassági apróhirdetések és a kezdő szavak díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetők. A közlési díj vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadó hivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, Debrecen, József kir. herceg uca 1. szám (Bika bérház) tudhatók meg.

<p><b>Levelezés</b></p> <p>Cicuka, hallgatása sírásra kényeszerít. Ünnepekere színházba leszek. Kellemes ünnepeket, Izsáki út, 1074</p> <p>Karácsonyfa üvegdíszek, lametták, angyalhajak, legolesőbbban, Spinger papír fotóüzletében, bélyeges album újdonságok, könyvek, bélyegek állandó vétele. vv.</p>	<p><b>Alkalmazási nyér férfi</b></p> <p>Kiskifutófiú, azonnalra felvétetik. — Ecet-üzlet, Csapó uca 19. szám. 1079</p> <p>Vevőcímek bejelentésével, mellékeresethez juthat, rádió és varrógépszakmában, Cím a kiadóban. (Ügy-nőkök felvétetnek). 644 1. 1.</p>	<p>Kifutófiú, becsületes megbízhatót felvesz, Nagy fűszeres, Simonffy uca 2. 1078</p> <p>Jómunkás fodrászsegéd felvétetik, Szénássy, Kigyó uca 37. szám. 1058</p> <p><b>Alkalmazási nyér nő</b></p> <p>Kifutóleány, kiszolgálóleány felvétetik cukrászda, Kossuth uca 11. sz. 1075</p>
--	--	--

8181—1934. vh. sz.

### ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

A debreceni kir. járásbírósnak Pk. II. 27001—1934. sz. végzése folytán dr Fodor Károly budapesti (X., Maglódi ut 17.) ügyvéd által képviselt Kőbányai Polgári Serfőző és Szent István Társaság Rt. végrehajtató javára végrehajtást szenvedő ellen 11.57 P tőke, ennek megítelt kamatai és 58.04 P eddigi és a még felmerülő költségek behajtása végett — a fizetett összeg betudásával — a vh. novella 20. §-a értelmében, mindazon végrehajtatók javára is, akik ugyanezen ingókra törvényes zálogjogot nyertek, Debrecenben, Hatvan uca 65. számú háznál 1934 december 28-án délután fél 1 órakor 2175.— pengőre becsült ingók, u. m. fűszerüzleti berendezés és árúk bírói árverésen a legtöbbet ígérőnek, esetleg becsáron alul is eladtnak az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai, valamint az 1930. évi XXXIV. t. c. 74. §-a értelmében. Debrecen, 1934. évi december hó 16. napján.

Rákóczy László kir. bír. végrehajtó.

x Vasárnap egész nap karácsonyi fényképfelvételeket készít Ljener, Csapó u. 1. alatti műtermében!



### TERMÉNYTÖZSDE

A határidőpiac hivatalos árfolyamai: Buza márciusra 15.96—15.97, májusra 16.35—16.37. Rozs márciusra 13.21—13.22, májusra 13.54—13.56. Tengeri májusra 11.12—11.13.

A budapesti árutőzsde hivatalos árfolyamai: Buza tiszai 77 kg-os 16.00—16.25, 78 kg-os 16.15—16.40, 79 kg-os 16.30—16.35, 80 kg-os 16.40—16.75. felsőtiszai 77 kg-os 15.75—16.25, 78 kg-os 15.90—16.25, 79 kg-os 16.05—16.40, 80 kg-os 16.15—16.55.

Rozs 12.50—12.70, sörárpa I. 18.00—19.00, sörárpa II. 16.50—17.50, sörárpa III. 15.25—15.75, tak. árpa I. 13.80—14.00, tak. árpa II. 13.50—13.70, zab I. 14.00—14.10, zab II. 13.90—14.00, tengeri 11.50—11.60.

A készáruvásáron tiszai buza nem változott, egyéb buza 5—10, rozs 10 zab II. 5 fillérrel drágább, tengeri 10—15 fillérrel olcsóbb.

**Hölgyfodrásznő,**  
vagy férfi, kisegíteni felvételük, Hencz fodrász, Mester uca 41. 1063

**Jó megjelenésű**  
büffés elárulító kisasszonyt azonnal felveszek. Jelentkezés Vig-színház mozgó, délután öt órától. 1073

**Hölgyfodrászegéd**  
azonnali belépésre felvételük, Csap uca 3. 1070

**Étkezdébe,**  
erős, mindenes bejárónőt, egésznapra felveszek, Kossuth uca 22. 1069

**Bejárónő**  
könyvvél, egésznapra keresek, Vigkedvü Mihály uca 5. szám. 1064

**Ajánlat**

**Illatszertár színházújtáró**  
legelősből, legjobbn. — Gyönyörű karácsonyi ajándékok, példátlanul olcsó árak. 11 12 31

**F. Léneművarrást**  
a legszebb munkával, a legelősbőlban készítem el. Kézi monogram 6 fillértől, gépendi n. éterre 6 fillértől, Kút uca 62. 731 12. 28

**Ajándékul**  
korcsolyák, alpaka evőszerek, kályhák, tüzhelyek, köresövek 3 pengőtől, hőfokozók, szénkupák, faladák, kályhatalcák, diákgyak, mosdóállványok, hűségépek, zsirbódónok, akváriumok Nagy vasútiéletben (Csanókásvár.)

**Zalogiegyet**  
tejtártat is, arany, ezüst tárgyakat, privát megbízóim részére, magas áron veszek, Sretter János ékszerész, Batthyányi uca 13. 56 12 29

**Samottliszt,**  
kályha tüzhely javításhoz. Vasárúrk, háztartási cikkek, Bészler és Dávid vaskereskedésében. 1780 vv

**Margit szálloda, pensió,**  
a Halász-féle vendégház udvarán, kényelmes, tisztá szobák, bőséges étkezés, olcsó árak fürdőzőknek kedvezmény, közel a gyógyfürdőhöz, klinikához, kórházhoz és villamos megállóhál. Telefon 10—21. 723 vv

**Ajándéktárgyak,**  
kazetták, kölnik, parfümök, szappanok, puderek, likör és rum kivonatok, nagyon olcsón a Földes illatszertárban. (Vigmozinál) 686 1. 12

**2 pengőért pongyolát**  
2.50 pengőért háziruhát 3.50 délutáni ruhát készíttessen az „Elit” divatszalonba. Püspöki palota, első kapu III. e. 12 ajtó. 1695 12. 21.

**Sírkövek**  
gránitból, műköb, legelősből áron Debreceni Műkögyar Rt. nál. Fürdő u. 2. kaphatók. 859 1. 4

**Karácsonyra,**  
emlékkönyvek, töltött, ifjúsági iratok, zseblárok legelősbőlban Aczél antikváriumában, Széchenyi uca. 964 12. 30

**Töltesse meg,**  
régí szépüvegjét finom kölnivel, parfümmel, s vásároljon olcsón kazettát, szappant. Kötöny rum- és likörkivonatok a Földesnél. Vig-mal bejártat. 686 1. 12

**Akácmez**  
eladó, egy pengő kilója. Virág uca 5. 1019

**Takaréktüzhely**  
új és használt, raktáron Ugyanott legrosszabb tüzhelyeit felelősséget kijavítom, Nagy István, Széchenyi uca 6. 974 1. 18

**His Masters**  
parlophon, állványos, kötöny állapotban, valamint művész és egyéb lemezek eladók, Poroszlai ut 1-a. Telefon: 13—72. szám. 1066

**Eladó**  
vastaglórsú körtefa, 2 méter törzs, 75 cm. átmérő, ágai 2 méter, 1 méter, 30—40 centi méter átmérőjű, Honvédtemető uca 33. 1060

**Ne búsuljon,**  
hogy rossz a cipője, a Sas ucaj gyorstalpaló rendbe hozza, kevés pénzért. 1072

**Karácsonyra**  
olcsón kapható, Piac u. 36. sz. (régí postapépület udvarán.) 1068

**Kereslet**

**Földet keresek**  
3—4 hold, jó minőségű földet keresek, lehetőleg közel a városhoz, nem messze a vasútól, ország úttól. Pontos fekvés, minőség, ár megjelöléssel „Föld” jellegre kérek. Fizetési feltételem az, hogy havi részlete vásárolnék. 1062

**Felkészítet**

**Ajándék borárak! ucaon át.**  
Létai vegyes 44 fillér, Kokadi asztali 48 fillér, Ezerjó kokadi 54 fillér, Rizling literje 56 fillér, Kadarka ceglédi 60 fillér, Zöldszilváni 70 fillér, Othello, literes 76 fillér, Rizling, édeskés 78 f, Csmege fehér 1 20 fill, Csmös literje 1 40 fillér öt liternél, literenként 1 fillér engedmény. Vaddász Ferenc italtermésében. Varga uca 35. sz. 643 12. 31

**Piaci árak**

**LLÓBAROMFI ÁRAK :**  
Pulyka s. drb 1.60—4.00  
Pulyka, k. kg. 0.60—70  
Liba s. drb. 2.50—6.00  
Liba k. kg. 0.80—0.95  
Kacs s. drb. 1.60—1.80  
Kacs k. kg. 0.85—1.10

**GYÜMÖLCSPIACI ÁRAK :**  
Nemes alma 0.60—1.10  
Közöns. alma 0.36—0.50  
Körte kg. 0.50—0.85  
Szilva tekvár 0.60—0.65  
Szőlő esemege 1.—2.60

**KONYHAKERTI VETEMÉNYEK ÁRAI :**  
Naranek kg. 0.80—0.95  
Vereshagyma kg 0.06—7  
Fokhagyma kg. 0.85—1.  
Burgonya r. kg. 0.06—8  
Burgonya v. kg. 0.03—5  
Fejeskáposzta drb. 2—12  
Kékkáposzta drb. 0.02—5  
Savanyukáposzt. 18—20  
Karfiol drb. 0.08—0.30  
Kalarabé drb 0.02—0.05  
0 paja égeske 0.40 . á

**KENYÉR ÁRAK :**  
Fehér kg. —0.32  
Félbarna kg. —0.28  
Parna kg. —0.24

**LISZTÁRAK.**  
Búza liszt 00-ás kg. 0.30  
Búza liszt 0-ás kg. 0.30  
Búza liszt 2-ös kg. 0.28  
Búza liszt 4-es kg. 0.26

**Bor**  
sajttermésű fajborain. rajnarizling, nagyburgundi, nemeskadarka li terenkénti kimérése. — Tessék megkóstolni vétel nem kötelz. Békőczy uca 20. szám. 553 12. 31.

**Bor**  
szükségletét újléta sajttermésű fajboraimból vásárolja, öt liternél árengedmény. Arany János uca 19. 761

**Karácsonyra!**  
szilveszterre, „Hullaház” fajborai elismertent jök, árai a következők: Kötöny zamatú újbor 44 f. kötöny zamatú óbor 48 már öt liter vételnél. Németh József, Timár u 31. szám. — Telefon: 11—93. szám. 685 12. 31.

**Sajttermésű**  
32-es óborok, literenként is eladók, Csapó uca 60. szám. 999

**Ünnepi borvásár!**  
Gyöngyösi fajborainkat az ünnepekre mélyen le szállított árban árusítjuk. Boráraink 38 fillértől fölfelé. Gyöngyösi—visontai borlerakat, Péterfia 52. szám. 1043

**Tokajhegyaljai**  
óborainkat, leszállított árban, 54 fillértől mérjük. Nap uca 10. 1059

**Üjtéai**  
sajttermésű fajborainkat az ünnepekre 40 fillértől árusítom, Maróthy György uca 10. 1071

Kappan pár 3.50—5.60  
Tyúk párja 2.80—3.40  
Jéree párja 2.00—2.60  
Csírke párja 0.80—1.80  
Tojás friss drb. 0.08—9  
Tojás meszes 0.06—0.07

**AGI ÁRAK :**  
Dió kg. 0.80—0.90  
Gesztenye kg 0.56—0.64  
Dióbél kg. 3.00—3.40  
Füge kg. 1.00—1.20  
Citrom drb. 0.04—0.08

Petrezselyem es. 0.10-12  
Sárgarépa es. 0.12—0.16  
Bab, száraz kg. 0.18—20  
Torma kg. 0.16—0.25  
Retek drb. 0.02—0.05  
Hónapos retek 0.04—0.5  
Spénót csom. 0.02—0.03  
Saláta fej 0.01—0.02  
Zöldhagyma es. 0.03—5  
Gomba csom. 0.08—0.10  
Czékla kg. 0.05—0.06

Rozs kg. 0.18—0.22  
Péksütemény drb. —0.5

Búzadara kg. 0.36  
Rozs liszt kg. 0.16—0.20  
Korpa kg-ja 0.11

**Oktatás**

**Német francia**  
nyelvoktatás. Birodalmi Németnyelvközlöny, Fordítás, levelezés. Várnay, Varga uca 41. Telefon: 11 56. sz. 537 vv

**Naményi gyorsító**  
és gépiró iskolában állandóan új iródei tanfolyamok. Különórák szakzerű, olcsó, gyors kiképzés állami vizsga, államérvényes bizonyítvány, állandó beíratkoztatás. Működés uca 8. 333 1. 3

**Eladó üzlet vendéglő**

**Piac uca**  
legforgalmasabb helyén esemegeüzlet, hentes esemegeinek, falatozónak nagyon jó, most olcsón átvehető. Értekezés Szent Anna, Batthyányi uca saroküzletben. 805

**Tizenöt év óta**  
fennálló fűszerüzlet Liptósi uton vevőkörrel, olcsó bérlettel, átadó. Németh, Maróthy György uca 40. szám. 1048

**Hangszer**

**Pianino,**  
angol, technikus, részleges, elsőrendű, külföldi gyártmány hatszáz pengőért eladó. Megtekinthető hétköznapokon délelőtt 11—12-ig. Miklós uca 42. szám alatt. 850 12 12

**Rádió**

**Díjtalanul**  
bemutatunk bármilyen gyártmányú rádiókészüléket, Átalakítás, javítás, szaktanács, Borca és Biró, Kossuth u. 8. szám. 359 1. 3.

**Rádiókészülékek**  
Philips, Standard Orion EKA gyártmányuk legelőnyösebb részletfizetésre is, Királynál, Hunyadi uca 2. Royal-épület, csereakció. Continental kerékpárneuk 645 1. 1.

**Budapest II.**  
vételéhez olcsón átalakítunk mindenféle rádiókészüléket. Javítás, díjtalan szaktanács, Borca és Biró, Kossuth u. 8. szám. 359 1. 3.

**Autó, motor kerékpár**

**Gyermekbikieli**  
kétkerékű, karácsonyi ajándéknak alkalmas eladó, Csörsz uca 14. sz. (Honvédtemető ucaából nyíló első uca). (A)

**Bútor**

**Gyermekkosci.**  
Debreceni Vasbútorgyár elismert legjobb és legjobb gyártmánya beszerezhető kizárólag Ispotyá uca 5. a gyártelepen. vv.

**Bútorárusítás**  
míg raktárkészlet tart, szenzációs olcsó árakban, Király uca 1. sz., udvarban. 544 12. 19

**Tüzelő anyagok**

**Tüzfia,**  
száraz, 3-20-tól, legjobb hazai szenek legelősbőlban, hazaszállítás kaphatók, tizenkettes vadászfegyver olcsón eladó, Gaálnál, Ispotyá 19. szám. 1846 1. 20.

**Száraz tüzfia,**  
mindenfél ebazai szenet már 100 kg-ot hazaszállítva, legelősbőlban beszerezhet Halász Bertalan tüzfia- és szénkereskedésében. Margitfürdő mellett. Telefon: 10—24. 724 vv.

**Kiadó lakás egyszerűs**

**Kiadó városi kislakás**  
A tüzéraktanyával szemben levő Kassa uti kislakástelepen egy szobában, konyhás lakás, szabadkéből kiadó. Értekezni lehet a helyszínen Stieber József telephelgövelőnél. 974

**Kiadó lakás kftszobás**

**Kétszobás**  
ürítakás, azonnal, vagy február elsejére kiadó. Fürdő uca 2. Működés. 917

**Lakást keres**

**Csinosan**  
bútorozott tisztá szobá keres elsejére tisztviselő. Cim „Rózsa” árú házban. 1065

**Bútorozott szoba**

**Csinosan**  
bútorozott szobához társat keresek, Kigyó uca 27. szám, keresztépület. 92

**Ingóság-cladás**

**Szmokingruha**  
jó állapotban olcsón megvehető, Ugyanott egy frakk is, Kun József szabónál, Piac u 58. sz. 765 XII. 16—23

**Melegágyi**  
ablak 215 drb. Gan: 6.1 lóerős villanymotor szekér, szécskavágó eladotnak 1934. december hó 22-én, délelőtt 11 órakor a Kupás kertgazdaságában, Kishegyési út. 1076

**Eladó**  
bontásból 2500 cseréptégla, Poroszlai út 52. Épületfa, jász, tölgy culapok, deszka, Mártort Kálmán uca 15. 1063

**Eladó ház**

**Modern**  
esaládi lakóházak, Poroszlai úton, kedvező részletfizetések mellett eladók. Érdeklődni lehet Tóth és Sebestény Rt-nél, Fürdő uca 2. sz. alatt. 858 1. 10

**Eladó föld**

**Halápon,**  
30 katasztrális hold föld azonnal eladó, Ertekezni Vámospéres 17. szám alatt lehet a tulajdonosnál. 703 vv.

**Eladó állatok**

**Kövér,**  
prima sertés fele kihatva eladó, Honvédtemető uca 27. Pálnál. 707

**Liba,**  
nagy testű, tenyésztésre, vagy tömésre kapható, tenyésztőnél, Kossuth u. 54. szám. 1057

**Eladó**  
három darab kövér sertés, 100, 110, 130 kg-os, Honvédtemető uca 33. 1061

**130 kilós**  
mangalica, 10 hónapos, eladó, Széchenyi uca 99. sz. fűszerüzlet. 952

**Zsirsertés,**  
fiatal mangalica, élő súlyban, vagy kihatva is eladó, Csörsz uca 14 (Honvédtemető ucaából nyíló első uca). (A).

**Feladó, szerkesztő:**  
PÁLFY JÓZSEF  
A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt. kiadása